

# خوشحال خان ختنک

او

## تاریخ نویسی

لیکوال

سید وقار علی شاہ (کاکا حنیل)

اسستنت پروفیسر دپارمنٹ آف

ہسترزی قائد اعظم یونیورسٹی

اسلام آباد

یونیورسٹی بک ایجنسی

خیبر بازار - پیسوں

وخت د پیری راغه خوشحال  
لاد په زړه دی دایو خوشحال  
خیال د تنکونو خیال د جنکونو  
خیال د دلبرو له خط و خال

## ترول

د هر هغه چاپه نوم  
چه د خوشحال بابا  
سره مینه لري.

( مُطبِّعه بر مَاسِطَه پِنْدَز محله جنگي پېښور )

الف

# خوشحال خان ختنک او تاریخ نویسی

تنے دور لکه چه دشرون د په هر سطح او هر ایخ کئنے فرنی  
فرنی نزاویہ پیدا کوئ او په مخ منکنہ تک حکومی دغدشان په  
علم و فن کئنے هم دیں فرنی میدانونه سلپیدا کینی، عالمان، محققان  
او نقادان په هنچ د فکر و نظر اسونه نر غلوی نرمونی د پښتنو  
خانو، هنچله د دینا په یو کوئت کئنے پرته ده که هم فطرت او  
شرفی تاریخ ویرته د سخاوت په ستر که کتلی دی حزب فرنی نرمانه  
او د نرمانه غیر و بادارانو، سره اضاف نه دئے کړے او  
د چنلو غرضون د پاڼه نه سرو ستر پاڼه او تیا نه کئنے ساتلی ده  
خو، «خپه کوئتنه نه پتینی»، نرمونی پراخه شکل د پتو خزانو  
نه د که او د نهت او مهود خاوندانو تهاب قبه پښتنخواه خونک  
ترهیده هیچ قسم پر دے لاندے ساتلی نشي۔ او د ادمے نه پښتنخوه  
غزوئه کوئ او د ایه بنکاری چه یو ویشنجه صدقی ته د ده په  
تهر و غزوئ د خوشحالی د سحر پلو شه ساخوئه کړی.

# د کتاب پېژندنه

د کتاب نور، خوشحال خان او تاریخ نویسی  
لیکوال، سید وقار علی شاه (کاکا خیل)  
د چاپ کال، ۱۹۹۶ نومبر  
د چاپ شیئ، توکه  
کاتب، خات بهادر «سرچوال»  
بیه همروپی

۲

وایم چه شیئین بابا دخوشحال بابا د آثار او په لویٹه بن کپنه دوی  
کلکون دلمون نوی دروازه پهانستی دی او د حان په شان ز طر  
او ساتلونکی نسلوون ته لاءه جو په کری ده - نو دادده د فکو  
د جدت او د قلم دجرأت ثبوت ده او نره په ده ته -  
شاباش وایم - او دعا و هرته کرم چه د نیمه ضرورس با د فکر پهوله  
او د قلم جو په ڈی یه نوی هم سریات وی چه دغه شان ڈیں  
نوی نوی او ضروری ضروری میدانو فونکپه کار او کری .  
د خوشحال بابا تاسیع نیسی دیره شروع او وسیعه موضع  
ده - بآجادا مووضع چیلی ده - او د نوی او نوی تحقیق دیاره  
لئے نوی لیکوال هخوی دی - من مایقین دهه چه لوسترنکی او لیکوال  
به د دهه تحقیق مقالونه خوند واخنی او په دهه مووضع به ڈیں  
کار ته کلکه ملا او تری - او دابه دوقار علی مشاه دخواری -  
قدس او تشکر وی .

## کہ دانہ مایہ دعا کیں ی

د مناگی کدنوان د ګډوی او نیسینه.

احمد ختنك

FF - F - 1995

4

موبین و یونچہ نہ موبن نوی سرطی سر بیدارشی دی۔ اولانق  
بنہ سر بیداریں دی۔ مشکور دے چہ دشروندہں میدان کبھی نوچی زلی  
پہ نوی ادا او نوی د ول سالہ نہ موبن دی۔ چہ پہ دے کبھی دعلم او ادب  
غینہ هم په د کیدو ده او د علم و غفت دیر و اسخون ت سرطی متع  
دی۔ د دے نہ طوپہ قطار کبھی نہ موبن پہ وہاں دے یونسلے سید -  
وقتار علی شاه کا حیل دے چہ موہ او پلار او موبن وہر ته  
دمینہ نہ شیرین با چا واپس۔ د دے نہ طی نوی دهنه د و مرہ  
تیز او نہ سترے کیدونکی دے چہ قام، دقام پینتني طنه او  
علی او ادب جولئی تے دیر توقعات لری۔ یقینِ م دے چہ  
دده ذکارت او هت به په دغه میدان کبھی نہ موبن ملی ارمانو نہ  
یونہ کولو دیارہ پئے تو بیٹے پیش کری ۔

دلته دده د ذهون او فکر د نزهه و مصروفیات او د هنر د  
نتا چند ذکر و خت نه دیه - نرمایه و پنهانیه دده د تحقیق مقاوله  
مجموعه دخوشحال تاریخ نویسی پرته ده - مادا مجموعه او لوسته - یعنی  
نویسه کوشش دیه - او دخوشحال دعلم او ادب سمنله کبته لئه نوی غور  
و علی دی - نرماد اعادت نه دیه په کتاب خوکر بنه لیکلور خت  
کبته په لوسترنکو خپله سالنه او تاثرات ویر او پیم حکم نه دده مضمون نوی  
د کامیابی یانا کامیابی فیصله لوستونکوته پریندم - نه صرف دوهره

## سریزه

د خوشحال بابا د شاعری په دا یه اړخ م قلم پوره کړي هه ده  
چه ترنې پرمی لacha کارنده کړي - د پښتو د محققانو د پاڼه لار په  
کړي کړي شوه اوں دوی پرمی خوړه نړغل کړي شي دا هم د دوی  
هت او هراته ده ، دو سائلو د کمې په سبب یقیناً چه نړه هیڅکله  
داد ګړۍ نشم لرلې چه ځمدا میکل به دیں معیاري وی ولې بیا هم  
یو کوشش ده چه او کړو دا اوں د لوستونکو خوښه ده چه  
په کوم نظر وړته کړي.

نه د کران مشرد پښتو شبلې په شروندو شاعرانو کېښه دیں  
لوړې انقلابی شاعر هم د خوشحال د کړنځی د نو ډیروې، اجل خټک  
صیب ډیرو ښیاته مدنې ټکموم چه ځمدا پېښه کتاب بانده هڅخنې  
ملغلي له او پېښه - د یو ډیرو ښی بُک ایچښی، خبر بیاز ار پېښه بناغلی  
فضل الله او افغان الله سره د نو ډیرو وړه وړه دستا پېښه وړه دی چه  
د چنل عالم دوست پلار د خدا کې ښښلی حاجی فضل منان من پس هم دویجاد  
علم همه مینه برقراره او ساتله - ډیرو په بنه طریقہ د دویکیا  
دی د پښتو غواه - پښتو او د پښتو خدمت کوي - الله تعالیٰ

ډوره ته د ده اجره کړي .

سید وقار علی شاه (کا کا حیل)

اسلام آباد

## د لیکوال پېژندنه

سید وقار علی شاه د کال (۱۹۶۱) د جنوړی د همیا شتې  
په لسم تاریخ د نو بناه ضلع په ښیارت کا کا صاحب د نړۍ کل  
کېښه پیدا شو - د پېښوږو یو یونیورسیتی نه نئے ایم. اسے تاریخ  
(۱۹۸۳)، ایم فل. تاریخ (۱۹۸۱)، او ایم اسے پښتو  
او کړل، فن صبا په قائد اعظم یو یونیورسیتی اسلام آباد  
کېښه د پښتو غواه په سیاسیا تو پی ایچ دی ګړي.

د پېښوږو یو یونیورسیتی د تاریخ په شعبه کېښه خ د  
پاڅه یوه کال استاذی ځکلو نه پس په کال (۱۹۸۶) کېښه  
قومی اداره برائی تحقیق تاریخ و ثقافت اسلام آباد ته.  
ړاغلو او دریسرج فیلک په حیثیت نه کار شروع کړو د -

فروبری کال ۱۹۹۰ء ته د قائد اعظم یونیورسٹی په شعبه  
تاریخ کېنې د اسستینت پروفیسپه حیثیت کارکوی۔

سید وقار علی شاه د دئے کتاب نه علاوه نورهم دیں  
کتابونه او مقلله لیکلی دی۔ چه پکنې حیعنی دادی: مسلم لیک  
ان دی ایت د بليو ايف پل (۱۹۲۶-۱۹۳۶) زير طباعت: الکریخ  
آزادی کي تلاش ہاردو، پیر آف مانکي شريف او ہر انکي سیاسی  
جدوجہد (اردو)، افغانستان ایسند دی فارغہ ویستی فرانسلیز  
پراونس (زير طباعت: انگریزی)، اقبال او افغانستان (پښتو)  
او نوره میزے مقالے چه وخت په وخت په بیت الاقوامی  
جرائد و کتبې چاپ ھیزني۔



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ط

# خوشحال خان

## او تاریخ نویسی

لویه خوشحال بابا د فرهے او قلم خارند، د پښتو او د پښتون  
بشنده۔ د گردې پښتو غوا نه علاوه هم پدے نېټي کېنه کوم یوو  
دالهه قام نشته چه دلویه بابا د فرم نه نه وی رافق۔ د هنډ  
شخصیت یوه عالم کیږ شخصیت دے او پکنې هر جه یوه ځایه شوی  
دی۔ د پښتو د شاعری کوم د ایس میدان دے چه بابا پکنې  
لامړنډ ندے۔ د هنډ نه عنکبوت خ پښتو ینګړۍ وه او د هنډ د  
لاتک سره پښتو هم د شرونډو شرابه سیاله شو۔ بابا چله وائی،  
بندو بست د پښتو شعر ما پیدا کړ

کېنې شعر د پښتوو غیر سیال

نه یې ورن نه تقطیع نه یې عروض ف

دوه مصع بې د خفیف بھو دوھ طال

د غزل نديي مطلع نديي مقطع وه

نه صفت نديي تشبیه نديي مثال

مکونه يى چ چويا په شاعرخى كىن

پېستانانه يى پورهول ايزد سجال

د بابا پەديوان كېنى بشقى، حاسى، اخلاقى، فاكاهى او حكايدى  
شۇرنە پە مختلف اقتامى موجود دى - يعنى غزلە، قصائىد، سرایات  
قطعات، مخمس، مسدس، متنى، ترجىح بند، غرض هرچە لرى  
او د شوقىلادانه پە هىزىخ او هە خواسبە غنىيدى لە دە؟

قى مادەتى دشاعرلى يوه داىس امېخ ساھىتى دە چە خلق  
يە لولى خىھروختى لە چاپرىئە ئۇر، او فنكىندىئە كېرىئە- تارىخ ئۆپىي  
يوه ديرگۈران فن دە ولى سې چە دخان بابا پە كلام كېنى د-  
تارىيخ ئۆيىتى خىچىنە ئۆكىرىدى فنگۈرە پە خولە حىزان پاتقى  
شى- چە دافن هم دخشمەمال بابا لاس كېنى دو او نە صرف داچە  
ھەپىرىئە پوھيدى بلتكەپۈئى پۈئى عبوبى يە پىرىئە لرلىو دخان بابا  
پىدىئە فن كتابىنە ليڭلا كېدىئە شى او يېقىنائۇ چە ساتلىنى وخت كېنى  
بە پىرىئە خروبر، عالماز كار، كېنى د، ولى دوسائىلۇ د كەپ سبب  
ئە دلتە صرف، د ھە د كىياقىنە د تارىيخ ئۆيىتى خىچىنە لە اخلم او

بىا يئى لىن پە تفصىل سره تارىيغى جاج اخلم.

د مغل بادشاھ او هەنگىز نىب متعلق بابا د «ف» پە پىتەئى كېنى

پە ۱۵۲ امعن كېنى داىس وائى:

ما معلوم شو د او، نىك عدل و اضاف

دده بىنه مسلمانلىق بىنه اعتکاف

سکە وە، وىزە، والر پە والر، والر، والر، وشە لى

پالار پە بىند كېنى چولى پە م Hasan

او، هەنگىز نىب بادشاھ د شاھ جەمان مغل خۇيە وو- د شاھ

جەمان خلى، زامن وو- داراشكوه، شىجاع، او، هەنگىز نىب، او، هەنگىز

دە خلى، و، و، و، و، و، و، و، خزبىنى او جىئىنى خامۇنى لرى- داراشكوه

د قولونە مش، ديرلىۋىئە عالم او فاضل سىرىئە وو- ھەپ پالار ولە

عەدھەم تاڭلاو- ھەپ وە آنزاد منش شەززادە و د دە و جە ئە

د يىر د شەمنان هم پىيدا كەرى، وو- د ھە د هەنلواز سره بىنه سلوك

د شىعە كافر سەرى مىنە او د يىر و غير اسلامى سەرمەتى كېنى دلچىپىئى

اخىستلى پە دىرىبار كېنى د نتە او د دىرىبار نە بەرە د ھە د د شەمنان

شىرىسىوا كەرو- شىجاع يوه خوا يوه بەمادر سېرىئە وو- نزېبل خزا

بې ھەپ بە حەدە نە ياتە شراب خۇرى د ھە د شەمنە شولە- د اھم

و بىلە كېنى د ھە شىعە شو او سەنیان ئە دخان د شەمنان كىرل

اور نگزیب په ورونہو کبنتے دیویم نمبر وو۔ هغه یو چالاک خن  
مدبر سیاستدان او جنگک په سامون پوه شہزاده وو۔ د دے  
ویسے هغه پیخ سنی مسلمان وو۔ کشڑی د شاه جہان مراد  
بخش نرمیده۔ هغه یو بھادرخن کم عقل حوان وو۔ د سیاست په  
مرمنہ هیچ نه پوهیده۔ د شاه جہان پدے خلوا، نامن کبنتے د هفہ  
د نار و نعیتا په سبب دختت نشینی جنگک په کال (۱۶۵۸)، کبنتے  
شروع کیزی۔ بادشاہ په یوہ مرض داخته کیلو په وجہ دختت  
کار و بار نشوسبنالیے۔ نامن لئے په چنلو کبنتے لاندے و قتل۔ مشراں  
دواپی يعني دارا شکوہ او شجاع حات تھو و او اور نگزیب  
او مراد بخش سو ملکری شول، هیے خوشناہ جہان پنچل شروند  
سلطنت پچلو نامن تقسیم کریے وو۔ دارا شکوہ د پنجاب او شمال  
مغرب صوبے واکعن وو۔ بنکالہ او اپیسے لئے شجاع ته سپاری  
وو۔ اور نگزیب ته لئے دکن وہ کریے وو او کجھرات لئے مرادتہ  
حوالہ کریے وو۔ د دے واکمنتوب وجہ خلوا، واہو شاہزادکا  
قوت او پیسہ لرلہ۔

مغلو کبنتے داول داۓ خبره مشہور وو۔ چہ «بادشاہی چلو<sup>۱</sup>  
نه پیشنی» پلے باندے د هفوٹی مشران بابر، ہمایون، اکبر او  
جمانیکری خے چہ شاہ جہان ہم پریے عمل کریے وو۔ اوں د شاہزادکا

چنلو کبنتے د وہانے تیجہ د بھادر کپه (فروی سنه ۱۶۵۸)، دھرت  
د اپریل سنه ۱۶۵۸، او د سامنگرم (مئی سنه ۱۶۵۸)، د جنگوں په شکل  
کبنتے او وته۔ پلے جنگوں کبنتے شاہی فتح ماتے او خوپ او دارا بندک  
کریے شو۔ ندیواجھ دارا بندک او، نگزیب چہ داۓ کنزل چہ۔  
شاہ جہان ہم د دارا ملکری دے هفہ نئے ہم وہ سو داکری پہ قلعہ  
کبنتے بندیوں کھو۔ د هخ نہ پس اور نگزیب د چنل پلاں او پیش  
وہاں سو هغه نامن و اسلوں کوئی۔ د کوئے ذکرچہ خان بابا چنلو  
اشعار و کبنتے کپسے دے، ہم پہ دے اشعار و کبنتے بابا دا اور نگزیک۔  
نگزیب عنده کوئی او والئی چہ کہ داۓ بندہ هر خو مرہ دریا عبادتیہ  
وکپی نزع بث دی حکم چہ «د اعمالی دا سو مدار پہ نیت دے»  
د هفہ سری چہ د چا په ظاہر او باطن کبنتے فرق وی د هفہ متعلق  
بابا داۓ والی:

د شر بے لاریوں د منہو لئے بلہ

په چاپہ نئے شہ جنگو شکاف شکاف<sup>۲</sup>

داور نگزیب مثال د نہ ہرونہ د دک مار وہ کوئی، د  
نہ ہرونہ دک فاکلن اکثر پہ ظاہری شکل و صورت دیر خوندنکا  
او بنائستہ وی، لکھ چہ خان والی:  
مار دقت دپاسہ بنہ بنائستہ رونگ دے

و لے تندروں لری ناصاف<sup>۱</sup>  
او دارستیا هم ده حکم چه کسریه نظر و اچوی نزد پیر  
نرهیلا ماران په مرگ دین بناسته وي. مثال بهئ دکنه بی  
دمار واخلو و بیٹل کینه چه دکنه بی دمار خونی لی سرعیندن  
نشتہ. حکم چه دا برخیبلو وخت هم ورسه نه وي. و لی ظاهرو  
شکل او صورت الله پاک دیسے مارته دیو خوند ناک وبر کپه دیسے  
او مرگ نریب هم لکچه خان و ای په ظاهره لوئه پر هیز کار، عالم  
او متی دو ولے اندرونی تک توړو. او نړه خونی دایه  
سخت چه نه خوب چل پلار ته دععت په سترکه یه کتل او نه پخیل  
وړو نېړو نه هیزیدو.

دا خرتاریني حقیقت دیسے چه د شاه جهان بادشاہ مرگ دیں  
په قابل چم حالت کینه شوی دیسے. یواجینه خواخنې او همدرد چه  
بادشاہ پد دیسے آخری سخت وړخونکه دخان سره لرلو هغه دهه  
مشهه لوړ جهان آرابیکم وه. دا شاهزادکنی په بند کینه چنل پلاره  
لکه د خدمتکارو پرته وه. د هغه د سخت ملکریه وه. هغه د چنل  
پلار آخری خدمت دیں په ساستی کړی دیو. شاه جهان د یوه  
بندی په حیثیت په کال (۶۱۶۶) کینه د ۷۳۱ کالو په عمر کینه د  
اګریه په قلعه کینه منشو. د هغه آخری سومات هم دیو خراب.

حالت کینه شوی دو. او مرگ نریب د چنل پلار د معن کو د پاروم  
ساغلو او د مغلو کو رئی د دیه لوئه بادشاہ شاه جهان په دفن  
کینه بغير د خدمت کار ونه بوئه هیڅوک نه وو.<sup>۲</sup>

په ظلم کینه خوشمال بآیا د او مرگ نریب مثال د هغه د مشراف  
وړکوی. چنل کلام کینه دا سه غندنه ځری:

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| او مرگ نریب بی دلیل!  | په ظاهر باطن علیل                |
| لکچه په انگکین کینه   | پسو بند شویه په قلیل             |
| هه توبه ستاله تهلیل   | په تسبوکینه د بلاوه              |
| چنل خانه دکوه قتیل  | د یوه صورت د پاره                |
| نه په خویه نه په سپاریه   | په هر چا باندے غنیل              |
| هلاکی سره عدیل  | په دا هسه بے عدلی                |
| بې له خدایه بل یو نشتہ  | د خوشمال په سته سیل <sup>۳</sup> |
| چوته چه خوک په دنیا کینه د نړۍ زیات او ظلم فرم اخلي                   |                                  |
| نق د بنده په ذهن کینه فوړا د منکر لانظ ظلمونه سرا په یاد شی. منکر لان |                                  |
| د در لسکه پېړئ په آخر کینه د منکولیا او وسط ایشیانه راحخواه           |                                  |
| شول او په توله مهذبه دنیا نه د ظلم او بربیت د استاذونه -              |                                  |
| پریښو د! <sup>۴</sup>   |                                  |

د دوی د مشر تموجن (چنکین خان) فرم د طرفان د سیل

ند نریات د هشت ناک وو. میندو به تر دیرو مردو پورے  
چنل نامن د هفه د تشن نم ند نریول. - د چنگیز اولادهم د  
هد غزندے سنانک وو. - په هغه کېنې یوه هلاکخان وو. - د سے  
ظالم د دیار لسم پېرچا په بیغاٹ کېنې د مسلمانانوں د تهذیب لوئې  
مرکن بغداد فتح کړو او بیانه د بغداد د خلقو دا سه قتل عام  
او کړو. - چه د د جل او به تر وړخو وړخو په وینو سرے بهیدے  
تر شپن و هفتونه د ظلم او ستم بازار دا لسے کرم کړے وو. - چه  
بل مثال لئه نشي موئندے. - په حکوڅو کېنې هم وینې بهیدے. - تر د سے  
چه ناروغه لئه په هسپتال کېنې هم پرسے نه بېدل. - د مسلمانانوں یوه  
قیمعتی سهاید چه د تاریخی عمار توګز په شکل بنه محفوظه وو. - هغه  
نه او سریوله. - نه یواحه دابلک جهانیه او علویه لئه هم را انځونه  
هر خرا لئه د تباھی او بر بادیه یوه داستان پر یېندولو. - بغداد  
د علم لوئې مرکن چه د مسلمانانوں د ستر چو توږ وو، د اسلام د  
نزاتک تحبنې وو او د علم او د هنر خانه وو، د ظالم هلاکو د  
لاسې تر عمره بر باد کړې شو.<sup>۱۲۱</sup>

په هند کېنې د مخلو سر جیل باېرچه دلتہ د مخل سلطنت بانی  
هم وو، د موږ د طرف نه هم د د سے ظالم چنگیز نخسے رو خواخانا  
بابا ذلتہ هم د هفه د بابری کورنۍ د بل یوه غری او رنگ نریب مثال

لکه د هلاکو فړکوي. او رنگ نریب چه به کله په سفر وان  
شو بن د عامو خلق سو په بیٹه په لاره هغه خوړکو چه د هلاکو  
یاد به د خلقو تا نم شو<sup>۱۲۲</sup> د مخلو سرکاري تاریخ دان خانی خان دا  
په دیر فخر سو لیکي چه خنکه خوڅخله مغلی لښکرو افغانانوں ته مائیه  
وړکړه او د خلیریشت سو افغانانوں سونه دهلي ته واستوله  
شو. او هلتة د او رنگ نریب بادشاہ په حکم د هغه د سوښو  
نه منارے جو ټې کړئ شو.<sup>۱۲۳</sup>

بابا آچه لزنونه، هم نړۍ ستره سې نړواني:  
بل بادشاہ نسته او رنگ م عدل نه کا

که سباییکاه لئه تل په دکبار نایم<sup>۱۲۴</sup>  
داد سے د تفصیل د پاره به مو بن بیا لب وړو سترخو. - کله چه او رنگ  
نریب په تخت کېنیا ستو نز د خلق د نز بولنکو ګټه د پاره پرسے دیر  
احکامات جاري کړو. د نز بولنده علاوه یوه پکېنې دراهمداری.  
تیکس ختمول هم وو. د د سه سره لئه په ګو درو ټو هم تیکس  
ختم کړو. د د سه غته وجہ یوه دام وو چه د دیر خلق فصلونه  
او جامیڈا دونه د شاه جهان د زافن د تخت نشینی په جنک کېنې  
تابه شوی وو.<sup>۱۲۵</sup> هغه خلق او س خوشحالی پکارو. - خکه چه  
او رنگ نریب بادشاہ لکه او ویلی شو په چنله چالاکۍ او

سیاست دانی دهند و اکنه په لاس کړئ و یې - او هر کله چه خلقت  
ئې خلاف و یې نو بیا خپ په ملک حکومت کول ناممکن وو.

داورنگک شریب بادشاہ دے فرمان لکه د نور و علاقو په  
پښتوخواه کښه هیڅ اثر جنک او نه غور، زولو چه دلت د اتیکس خن  
پغوا اخښتې شروله خه مردې پس د میرزا عبد الرحیم چه د پیښو  
حاکم وو، د هنډ په وینا بادشاہ دلت د احتم کړو - د اکبر  
بادشاہ دوخت نه د احق ملک آګو چه د خوشحال خان غُرمیکه  
وو هنډ ته وړ کړئ شوې وو چه د شاهی لارې د خوکیداری  
تیکس د اخلي - د هنډ نه پس د هنډ او لاد ته هم د احق حاصل و  
وله د بغاکخان په مرسته میرزا عبد الرحیم د احیز ختم کړو -

خوشحال خان که هرڅو د دے خیز خالفت په نړۍ کښه کولوهم وله  
په خړکنده نه اظهار او نکړئ شو - هم د دے میرزا عبد الرحیم د کابل  
و اکدار امیرخان خواهی ته هم ویڅو وو چه قره هنډ پورې ستاواک  
او اخیتار نه مثل کیږي ته خوش چه د دے علاقه خه لوړه نرمیندار  
بندي نکړئ ( هنډ وقت پیښو، د کابل ولايت لاندې ساتلو )

د هنډ اشام د نور و نه علاوه د خوشحال خان مغلوق هم وو -  
امیرخان د اورنگک شریب نه دا الجائزت واخستو - چه د ستاد حکم  
نافذ کیدو د پامې دلته د خه نړۍ دستئ هم ضرورت دے - بادشاہ

اجانت و، کړو - د دے چه واپس پیښو رته سراغلو نو وړو و مبئی لښه  
ئه د کابل د نړو هر والي مهابت خان ملکوري وو - چه خوشحال پکښه  
د هرقلو سرخیل رو - هنډ له د ملاقات په بهانه پیښو رته او غوښتن  
او هلتله لئه بندی کړو - په د دے سازش کښه وړ سره د خوشحال  
خان دوو تروونه بهادر خان او فیزو نه خان هم شامل وو هنډ  
دده په ګرفتاری خلعتونه او امبارکه واخیسته -<sup>(۱۹)</sup> خوشحال په  
بیړو تړلے د دهلي په لوړ، د بادشاہ حضن، ته سروان کړئ شو  
د هنډ د بادشاہ نه پوره یقین وو چه هنډ به د خوشحال د  
پلاس، نیکه هنډ نړه و فاداري یادوی او د هنډ سره به پوره  
پوره انصاف کړي - لیکن د خوشحال یقین دهه، وړه، شو<sup>(۲۰)</sup>  
بادشاہ حکم وړ کړو چه خوشحال بندی کړئ او د ده بال بچ  
بطونه، یړ غمال د دهلي ته ساوسټه شي - لري خان د چېل شووند  
دوه ینم کاله دهلي او د جنه پوره سریاست په رنټه بور کړئ  
کښه ټير کړل - بیا اکړئ ته ساوسټه شو - او د بنده خلاص کړئ  
شو - ولې د ده د کړا، وړه لاخلاصه نه و یې او د ده ترکال -<sup>(۲۱)</sup>  
پوره ده د چېل وطن نه لري په هند کښه او ساتلې شو<sup>(۲۲)</sup>  
پدې پوره تني اشعار و کښه هنډ د او رنگک شریب هم د غږې و فانه  
ستانیلو ده او خړکنده کړئ شه ده چه د مغلود پاڼ د خوشحال

د ٹھکرو یئنے په هندوستان او بدھستان کبئے بھیدلے ویسے او دا غر  
لایپین ده چه چنل پینتند و ہر وہ سئے هم د مغلو دیاره تل عمر  
و ھٹل دے۔ اوں چه وخت پرسے ماغلو ٹون او ہنگ کنیب تریسے نہ  
دا سے ستگے وارولے چه ته به والٹھ چہ ملھو خوشحال پیشئ نہ۔  
ددے نہ پس خوشحال خان تریو مودہ پورے د مغلو سره  
جنبکنی۔ هنھ چنل پورے کوشش او کھرو چه پینتاند په اتفاق سره  
د مغلو خلاف را اوچت کری او پیدے کئے تر پیره حده پورے کامنیا  
شوئے هم وو و لے دیر نزد د پینتند د بے اتفاق د لاسه تگ شر  
او بنه په جار جارئ او ویلیں :

که په نور خلق کبئے بنه سری موندگ شی

ولے بنه سری به لب وی افغانان

که خو وہ ته د پند خبرے والی

د پلار پند نے هم بنه نہ لگی پھان

هونچاڑ د پینتاند تر معمل بنه ده

اتفاق وہ سره نشته دیر ارمان

د بھلک او د شیرشاہ خبرے او رہ

چه په هند کبئے پینتاند وو بادشاہان

شپن اور پیرئی نے ہیسے بادشاہی و

چه په دوئا پورے درست خلق وہ چوں  
یا هنھ پینتاند نور وو داخہ نور شول  
یا د خدائی دے او من داھیسے شان فرمائے  
که ترقیت د اتفاق پینتاند موہی  
مزوپہ خوشحال بہ دوبارہ شی په داھران<sup>۴۲</sup>  
د پینتمن مشرانز په کنزو نور و خصوصیات کبئے یوہ صفت  
دا هم دے چه کله په رسنیا و میلو سانی نو بیا چنل خان هم نہ  
پریمن دی چنل کشان مشران او پردی خو لاپریمن ده۔ هم دغه  
شان چه بابا هم کله خپل ته په بدوسرو د ماغلے دے نبیا مصلحت  
او د وخت ضرورت هر خذ نہ بے پرواہ دا سے ستغے سپریے او۔  
ترخے خبرے کری چه دیر خاق پرسے خنہ هم وی ولے هنھ خپہ  
رسنیا و میلو نہ د چا پرواہ کری او نہ د چانہ ویو، نہ هنھ  
ددنیا جاہ و حشمت د پاره چاہ لاس نیولے دے۔ تو بیا جنک خو  
هر هنھ خہ و پیلے شی چه خہ نے په خو لہ ماغلی دی۔ پڈ شعروین  
کبئے هنھ د پینتمن هنھ کھن وہ رئی په کوتہ کوی دی کوئے چه په  
مغ رکبئے موجود ویے۔ د اکھن وہ رئی دن نہ په نہ کون کوچوا  
هم ویسے او نت هم دی۔ خان بابا بنه په صفا وائی چه پینتاند یو  
دا سے قام دے چہ د نصیحت خبرے که پلارم وہ ته کوئی نو هنھ

سئ لئے تغلق لرلو - د جنگ د سامان د سوداگرئی په غرف  
 ملتان ته ساغلو لکه د ډیر و فیر و پېښتو هغه سره دخپلو -  
 وړوښرو د ملتان دوالې ملک مردان دولت چه د ملک الشرق  
 نصیرالملک په فرم لئے شہرت لرلو سره فوکرشو داعلک الشرق  
 سلطان فیروز شاه تغلق د منکولاند د جملو د تدارک د پاڼه سائیل  
 وو - د ملک بهرام په مړک د هغه پنجھه نامن ملک سلطان شاه  
 ملک کالا - ملک فیروز ، ملک محمد او ملک خواجه هم هلتپه  
 ملتان کېنې میشته شول - په دیسے دران کېنې د ملتان واکمن هم  
 په ډیر و لاسونکېنې واوړیده او په آخر کېنې ملک خضرخان چه د  
 سید خانلان مشرو په لاس لرغند - پدمسے دران کېنې ګوره ټیغو  
 په هندوستان یړغل او ګړو - خضرخان ډکو ټیغو منسته -  
 او کړه - او د دیسے ملکریتا په انعام کېنې هغه وړته د ملتان او د  
 پنجاب واکمن وړکړه - سلطان شاه لوډی په چېله میراند ډیر  
 نر د سید خضرخان په دربار کېنې خان ته د عنتر مقام پیدا ګړو  
 هغه وړته د اسلام خان خطاب وړکړو - او د سر هند جاګیر لئے  
 هم وړته په انعام کېنې وړکړو - د اسلام خان نړو وړوښرو  
 ته هم جاګیر وړنه په لاس لرغل - ملک کالا ته لئے د دولا (میری)  
 جاګیں وړکړه - کالا چه چپل جاګیر ته د بندوبست د پاڼه تلو نوځان

پیسے بندے نه لکھی - حنک چه پیشتوں خو یوہ دا سے قام دے چه پیشتوں  
 لئے کبھی جنت ته بوجھے نو هم درسہ نہ سُخی - او که په سرضاۓ -  
 دو مرخ ته بیالی نو درسہ په خوشحالی سوان دے - خان  
 والھو چه کوم سمجھی باندے چه دپلاس نصیحت هم بد لکھی نو هنھ  
 به بیا دنور چا سمه جنرو خه اورمنی - د دا سے بندے نه بیاد هیش  
 قسم کیله کول ندی پکار - پیشتوں چه ان ماٹیلے سپاھی ڈگ په غزاکانو  
 او جنگکونو کبھی لئے د مرلنے داستانو نه لیکل شعی دی دے دعفلو  
 نه په هر خه دیر او چت دے ولے واحد نقصان چه د ده دتبائی  
 سبب شویسے دے او خان لئے په کوتہ کوئی هنھ په چنلو کبھی دوئی  
 په اتفاق ده - مغل خه دپیشتوں نه په حضور صیاقو کبھی اعلیٰ خوندی  
 ولے اتفاق وہ کبھی موجود وو - نو حنک خو هنھی چنلہ گکته -  
 سنبالہ کریسے شو نه چه دپیشتوں عنوندے چه گکته خو کری ولے  
 بیانی د سنبالو لیو جو گه نه ووی .

باباً د مثال په توکد دپیشتوں دوو نو مریسی بادشاہان بھلو  
 لودی او شیرشاه سوری یادوی - بھلوک دلودیاں د کورنئی یوہ  
 نو مریسے بادشاہ وو - دھنھ دپیشندکلوا دپاٹ تاریخ پانزیسے امروی  
 ضروری دی - د خوارلسے پیری چه په آخری کل کبھی دبلوی ( د ویره  
 اسمعیل خان ) یوہ پیشتوں ملک بهرام چه د غلزو دشا هرجیل خانگی

سنه ١٤١٢ چنلہ نام وغه بنجھہ هم بو تله - هنہ بنجھہ نئے دخپرد پریور  
پہ حادثہ کبھی پہ کال ١٤١٢، کبھی مرہ شوہ - دھنے دمرک پہ خت  
ملک کالا هلتہ موجود وو - هنہ د طبیبانی پہ ویناچہ ماشہم دموہ  
پہ کیوہ کبھی شروندے دے - دھنے خدیتہ پہ چارہ او شلوہ او ماشہ  
لئے تے نہ شروندے را اور یستو - هم دا بے موہ ماشہم دبھول  
پہ نوم دینا کبھی شهرت او مرفدلو - لہنہ موہ پس د بھول پلاں  
هم پہ یوہ جنگ کبھی می شو - بھول بے موہ خروچہ او س  
بے پلاں یوہ شو - هنہ دچل ترہ اسلام خان کرہ پالنہ شروع شو  
دے بے پلاں بے موہ ویراہ ته اسلام خان خاصی توجہ ورکہ  
او دے چہ لوئی شونچنلہ لو، شمس خاقن نئے ورہتہ پہ نکاح  
کبھی ورکہ - دچل مرک (کال ١٤١٣) پہ وخت اسلام خان  
بھول دچل قرل میراث و ارث پریسو - لک چہ د پیښتو خاصہ  
ده اسلام خان حُری قطب خان او ورہو، ملک فیروز خان  
د بھول مخالفت او کھو - بھول دیر نہ فیروز پہ کھنلو کبھی کامیا  
شو - هنہ د بھول پہ طرف شو - قطب خان دھلی ته لامہ او  
ھلتہ لئے محمد شاه بادشاہ ته او روئیل چہ ته راشہ او پیښتانہ  
د سرہند نہ او شوہ سلطان محمد شاه د جسٹر کھوکھرا او ملک  
سکندر عقیدہ د مشائی لاندے یوہ فرج د پیښتو خلاف واستولو

پیښتانہ پدے یو جھیور شول چہ غرونہ او پیښتی - ملک فیروز نئے  
پہ دھوکہ او نیو - د هنہ شروے شاہین خان نئے او ورہل ویلے -  
بھول خدائی تعلی بیج کھو - د شاہی فرج پنجاب ته پہ ستینہ  
باندے بھول اکنہ شو او د چنلو ملکو او خواخربن و فرجونہ نئے  
جو یوں شروع کرل، دیر نہ بھول پہ پنجاب باندے چیاونہ  
شروع کرل، پدے دران کبھی ملک فیروز هم د دھلی نہ پہ تبنتیڈ  
کامیابہ شو او بھول تھلے خان را فر سلو - قطب خان هم چلہ  
عذار لئے پیشمانہ شو اغلو او د بھول سوہ ملکو یو شو - بھول پہ  
نہ سرہند ویںو - سلطان محمد شاه او س دروغنے کو ششنہ  
شروع کرل - هنہ سرہند د جائیک پہ طور بھول ته ورہ او سپارلو  
هنہ د بھول پہ وینا چنل یوہ وفادار و نہیں حسن خان او ورہل  
دیر نہ لئے بھول دھلی تھ ل او غوبنست او د چل فرج مشی  
لئے ورہتہ پناہ کھو - بھول تھلے دخان خانان خطاب هم و کھو  
د سرہند سوہ سو لئے د لامہ او دیپالپور جاگیروز هم و کھل  
پہ کال ١٤١٣، کبھی سلطان محمد شاه مرش شو او د هنہ شروے  
علاء الدین پہ تخت کبھی ناست - خان تھ د « شاہ عالم » خط  
خوبن کھو - ولے د چل نوم نہ برعکس هنہ یو کمن ورہ بادشاہ  
دو - او دیر نہ امیران او ورہ نیان خود ہختارہ شول - د سلطان

علاؤالدین بادشاہی ددهلی نہ کیں چاپس تر شلو میلو پرے  
پاتھ نشہ او دامتل دھنہ پہ بادشاہی پورے مشهور شو:

بادشاہی شاہ عالم است از دھلی تا پالم است

شاہ عالم بنہ مودہ کبھی پہ دے چبوہ، شوچہ دھلی  
پرین دی او پہ بدایون کبھی میستہ شی۔ دھنہ یوہ چالاک و تیر  
چہ حمید خان نزمیہ پہ دھلی قبضہ او کرہ - بھلول هضو زیر  
کوئہ کھرو او پہ ۱۹۱، دا پریل کال ۱۴۲۵، باندھے لئے دھلی  
او یعنی - هذہ یوں ہر بیار سیئے وو۔ دقابلیت نشانے پکبھی  
دوہرہ کوالی نہ خرگندے ویسے - مغہ صرف پہ دھلی قنامت او کنکو  
دھنکبھی فتوحات امدادہ لئے هم لرلہ، هم پہ کال ۱۴۲۵، کبھی هفہ د  
دلستان دفتح کولو پہ نیت سوان شو - لا پہ لامہ و وچہ خبر  
شوچہ دجوبیہ، بادشاہ سلطان محمود شرقی ددهلی عاصرہ  
او کرہ - ددھلی پہ قلعہ کبھی هذہ وخت سیوا دیو خی پسنتنے -  
نہ نافن منحی، فری هیچ خڑک نہ وو۔ دپسنتنور ناگز چہ دنران  
پہ خنک ولاپھے وی هذہ وخت دبلي بلي متھ چہ دبھلول خواشی  
او چاچہ دہ دیرو نہ نازنہ دنران جاہے واغنندولے او د -  
قلعہ دحفاظت دپاٹھے او درولے - بل طرف ته هنخہ جو پور  
د فوجوں فری مش دریا خان لو دھی سو رابطہ او ساتھ - او دا

پیغمبر نئے فرماده وہ کرو چہ ته خنگ پسنتون یے چہ ہم دپسنتون  
شکریے - دریا خان پہ قلعہ فتح کولو کبھی چلے بھائے شروع کرے  
بل خوا بھلول لو دھی چہ دا او اور یدل نو پسنتن مشارف ته نئے  
وطن تھ خطونہ واستول چہ پہ خہ طریقہ هنری دھنل پسنتن غیر  
د حفاظت دپاٹھ د بھلول مرستہ او کری ۱۴۲۳ - بھلول یوہ خط کبھی پہ  
تفصیل سوہ دا او رویل چہ «خدائی تعالیٰ پہ چلہ مہربانی سوہ  
ذویلی تخت پسنتن سپار لے دے - دھنڈ نور، باچایان داغواری  
چہ دوئی دملک دہک کری او د دوئی دن نافن بے عزتی او کری  
دھنڈ منکہ دیرہ او نرخیزہ دہ - او د دیرہ تبرو د آبادی  
باعث کیدے شی - د دے دپاٹھ سلشی - د مشتری نوہ بہ حما بھلول  
لو دھی) وی خو نور، هن خہ کہ سپوری کہ توڑہ سوہ بے لک د  
وہ ونزو پہ شیکہ وی سلطان محمد د جو پور نے صبا د یلے  
عاصو کرے دے - هلتہ کبھی دپسنتن کوئے ہم دی - کہ تاسودا وخت  
پہ پسنتن شک کول غواری نہ دھنل طاقت سو سلشی ۱۴۲۴

کله چہ پسنتن د بادشاہ دخولے دا او اور یدل نو پہ کنڑ شیر  
کبھی نئے ہند تھ لائل شروع کرل، ہر وسیع، ہر میاشت او هر کال  
د دوئی تعداد نریا تیدو - دوئی تھ پہ ہند کبھی نرپہ پورے جاکیر وہ  
وہ کول شو ۱۴۲۵ - دوئی تھ اعلیٰ منصبونہ ہم وہ کرے شول او دا سے

بچل کچل لونظ تر سه کهرو- هغه د هغپیستن سه د برابری په اصولو-  
شرونند تیرولو- کله چه به خرك پیستون مشد هغه نه زیب بدیه  
شون هغه به بطوير د جرکے خان سره خ نیر سپیان سروبلی مشان  
درستل هغه کوچه به اوږد سیدل نوچل پتک به نه د سنه  
کورنکهرو- او ورته به نه اوږدیل چه که ته نور خرك حمانه  
قابل ددیه سند د پاره کنیزه نو خاپرسه هیچ اعتراف نشه- هم  
هغه د پیستن مشراو تاکه- هغه سویه به چلہ پدیه پیشگانه شو  
بهلول به د دوئی سره په یوه خانه ناسته پاسته کوله- هغه نه  
خوچری د هغئی نه په سنه سویلئی سور شویه وو- او نه نه د  
مغرئی خان په ولاندیه چریه پریله کریه وو- په راشیا بهلول  
په حیث دیوه پیستون بادشاه د قولو پیستن د پاٹ دیوه مثال قائم  
کهرو<sup>(۴۶)</sup>- بهلول په هندوستان اته دیرش کاله اته میاسنیه او اته  
وړنځ حکومت او کهرو<sup>(۴۷)</sup>- د هغه په وخت کېڅ خلق خوشحاله وو  
او لکه چه او ویله شود پیستن د پاٹ دیوه سرخیل مثالی بادشاه  
په حیث نه خان ته مقام جو کهرو-

د بهلول لودهی سره چه لوله خان دلت بل کرم بادشاه یاد  
کهه دیه هغه شیرشاه سوری چه چل فرم نه فیدخان وودیه  
د شینشاه نیکه ابراهیم خان د بهلول لودهی په بلنه هند ته تلایو

هغه ته په بنکاله کېښه سهسلام نویه جاکیر ورکه شویه- و فیز  
د هغه په مرینه هغه جاکیر د هغه حؤی حسن خان ته په وړانه کېښه  
پانه شو- پنځلیه پیری په آخری کالو کېښه دیه حسن خان کره یوه  
فرزند پیدا شوچه فرم نه پریه فریدخان کیښو- د فریدخان  
مور په فیروکوالی کېښه مرو شو- حسن خان بل واده او کهرو-  
فریدخان د میرنئی مور د لاسه دیں نر کورکل وطن پیښو دو  
باندیه مجبنه شو- هغه لامه او د جو پنډه ولی جمال خان سه  
دن کر شو، خه موده پس د هغه خانه نه دولت خان لودهی ته  
آگریه ته لامه د هغه پس چه باپن مغل پیستن ته د پانی پت په  
لويه داکه کېښه ماته ورکهرو نو فریدخان د جنید بر لاس مغل  
نه نوکر شو، هغه د باپن سره خه وخت چه چند پری کېښه تیکهرو  
او په لبه موده کېښه نه د مغلون د جنک طریقه نه ده کړیه- اکثر به  
هغه چلوا ملکرو ته ویل چه که وخت او بخت لاسه ملکریتا او کړه  
نو دیں نر به نه مغل د هند دخواهه سه نه ورک کرم، ولی چه  
مغل په نوره او مردی کېښه د پیستن نه خه تکه خوندی- دوئی د  
پیستونه میدان حکم او کټلوجه هغئی چلوا کېښه پریه جنبه ویه  
کهه په سوره مغل د پیستون نه تخت نشوګتله- ماچه خه موده  
د مغلون سره نیمه کړه نز پدیه پوه شوم چه نه پکښه نوره شته او نه

پکنے نظم او ضبط شتہ۔ ددروئی باچایا فرد حکومت کاروونہ۔  
خپلو امیر افروز و نریں افروز باندھے سپارلی دی او خپله نئے دنالستی  
دلasse د حکومت کارا ته شاکرے دہ۔ دیں ناربہ خلق په جیوانیا  
سٹ فاؤری او اوکری چہ خنکہ نئے پیستانہ په یوہ مرکز بیا جاہ۔  
غوندوں او دوئی دواں او اختیار خاوندان کرم مغل دھندو۔  
ستان نہ شرم ۴۸۔

کنے د پیشتر داعزت مند مشر شیر شاہ یوہ داسے بادشاہ تین شوے  
دے چہ دھنے په عدل و انصاف نن هم پیستانہ نیانزین ۴۹۔ دھنے  
په وخت هند ہیرو ترقی او کرہ۔ دخلق د آرام د پارچہ هنہ کرم  
کاروونہ کری دی هنہ دچانہ پت ندی۔ لوئی لوبی سرکرد سخائی  
په خائی سرائی، په لویو لارو کنے کویان، غرفی دھنے وخت سرہ  
چہ کرم آلام او سوکالی هنہ خپل سرعتی ته ورکرے دہ تر دیرو۔  
مردے پورے دبل بادشاہ دلasse د مند دخلق نصیب نشوہ، په  
تیرے تیو د عدل او انصاف عکجے د مظلومان فریادوںہ تر بادشاہ  
رسیدل او ظلمانوں ته موزونہ او مناسبہ سزا و رکول داسے شرونڈی  
خر مثالوںہ دی چہ د قول پیشtron قام پورے سترکے او پچتے دی۔ د  
شیر شاہ په بادشاہی کنے د هندو او مسلمان په میخ کنے میخ  
فرق ندے ساتیں شوے۔ هنہ خپل قول سرعتی ته په یوہ شان  
کتل۔ کہ هندو وو کہ مسلمان د مذہب او نسل د امتیاز نہ بغیر  
بہ هنہ سو پوری پوری انصاف کیدو۔ لوئی لارے تو لے د شوکارو  
نہ بچ ساتلی شوی ویے۔ د غلاکان او داکر بہ دیرے غتنے۔  
سزا کانے ورکیدلے شوے۔ د کرم نریمندار په علاقہ کنے چہ بہ  
غلایا داکہ او شو دھنے ذمہ دار بہ هم هنہ وو او کہ هنہ بہ  
د غلوپہ نیلوں کنے ناکام شرنو بیا به سزا هم هنہ ته ورکیدہ۔ د

ھنھ وخت دا جنہ دیوڑ مشھور وہ ۔ چہ کہ یوہ بروڈی دشیرشاہ په باچائی کبھی دسرو نہ رود پتلا په سرسراںہ شی نوچنل منزل تد بے په خیز خیریت سو اوہ رسی ۔ ھنھ مغل لیکوال چنہ ددھ دشمنان هم دی هغئی یوہ خواکہ دشیرشاہ د انصاف فائیلہ دی نز بل خوا دا عم منی چہ دھنھ په باچائی کبھی د امن و امان دوس دوڑ وہ ۔ هر خوا سوکالی او خوشحالی وہ ۔<sup>(۳۲)</sup>

من دلته خوشحال پچلو شعر و نز کبھی د پینٹنر دا لئے مثال باد شاہان یا دوی او ولائ چہ یا خونھ پینستانه چہ د بھلول او دشیرشاہ په وخت کبھی اوچتے ستر کے گریجیدل خنہ نون، شنکرو او یا اوس دا لئے وخت را غلوچہ پینتنق هغ مخلوته سوتیت کوئ دے کوم چہ دری د پلار نیک د لاسه توں عمر په نزلزل وو بابا ولائ چہ دا لئے بنکاری چہ دا پینستانه د هغونہ و ذات ندے او کنھ هم د هغوا ولادوی نوبیا به اوس د لوئی خداۓ دار صنا وی چہ دوئی د بے عنقی او بے قدری نرونندون یتی کری ۔ بابا دوئی ته غیر قونہ و راچوی ۔ د خداۓ واسطے و راچوی نز بل خواتی یوہ ارمانی غوندے فریاد هم کھری او د اورتے والائ چہ اوسم وخت شتہ تاسوچنل کبھی په اتفاق شئی ۔ دا یے اتفاق د خان ندوکہ کھری ۔ د غیر و خلاف یوہ شئی نہ میله به دا برو اخوشحال دوبارہ

## خوان شی۔

عنکبوتی یوہ بل حائی کبھی دا لئے والائ ۔  
مغلو ترچہ گورام ھنھ ھے مغل نشتہ  
د قوس و اسٹری تیں شواویں و راپاٹے یو قلم دے  
پینٹنر په نزرو نیسی په فریب په تیتا لون  
په مائی اشندشی لایہ مادخلائے کرم دے  
نه چیم نہ کار غنیم چہ په کروہ و گنج  
یا بازم یا شاهین یم په چنل بنکاری نز خرم دے  
کہ ماغنندے نزبرام و چپہ دا کاربہ دی خوشحالی  
چپہ ماغنندے خون نشته حکم پرتو سا باندھ غنم دے  
ایمل خان دیا خان دواہم په بنہ هر نک تیرشل پہ تک کبھی  
د دواہم په فراق کبھی حماقل آہ و ماتم دے<sup>(۳۳)</sup>  
پدے شعرو نز کبھی خات دیترو مغلو د بھادری او هیرانی  
ستائیںہ کوئی او بیا د هغئی مثال د چنل وخت د مغلو سمع و  
کوئی ۔ مغل چہ هندوستان ته لاتلو نف ویر په کھاؤ او کرانہ  
سلر سیدھا وو ۔ دری دی په هند کبھی د کورنی مشر بابر مغل  
د هند نہ عنکبوتی د فرغانے بادشاہ وو ۔ د ھنھ پلار عمر شیخ میرزا  
د هنھ په نہ و کوالی کبھی مر شویے وو ۔ د بابر د فرغانے په تخت ناستہ

د دیر و د ستر جو از غی و و هنچلود سقنا نوچه پکینه حین  
د هنچه حنچوان هم و و د تخت نه لئے کونه کهون بابر نے در پیدا  
خواهی په س د فرغانه نه مارو شرلو خوش خر جله هنده د فرغانه  
تخت په احستلو کبنه کامیاب شنیه و و ولے بیا به لئے پرینجرو  
باندے مجبور کړی په شو آخه صخه د کابل په طرف چلنه عنه اړو کړو  
په کال (۱۵۰۲)، کبنه هنچه کابل و اخستو د کابل سره نه سم  
په قندمار، هرات او بد خشان باندے هم قبضه او کړه په کال  
(۱۵۰۵)، کبنه هنچه په هند و پرو مې چیاون او کړو د هنچه نه  
پس د هنچه د شرق نه سریاته حصه د هندوستان په معاملو کبنه  
تیرینه - د نوره و پښتو په مرسته یوه و روح د ائمه هم راغله  
چه بابر په کال (۱۵۲۶)، کبنه د پالنی پت په لویه داکه کبنه د پښتنو  
لسنکر ته د پښتنو د بادشاہ ابراهیم لودھی د مشری د لاندے مائے  
وړ کړه ابراهیم په میدان کبنه مړ شو په (۱۵۳۵) بابر د خپلو میرانج حال په  
تفصیل سره په چنل شوند لیک «توبه ک بابر یک» کبنه لیکل د مه.  
د بابر د فرغانه نه تر هند پوړه د اشوند د دیر و کراویز او  
سختونه د ک د مه د هنچه نه پس د هنچه په اولاد کبنه بیا اکبر  
بادشاہ د چنل تاج و تخت د پامن بنه دیریه خونری جکړی کړی  
د مه د لسته بآبآ هنچه مغل ستانی چه کرم د هنچه په وخت کبنه د

او د هغونی مقابله د ټیوو مغلو با چایا بنز سره کوي - وائی چه  
هنچه مغل چه تو یه به لئو و هنچه خواری یه ایریه شول - دا اوسنی  
مغل خور و بی خلاص دی - صرف د قلم په کار پو هینه -  
دوئی د پښتو ایمان په پیساوا حنسل شروع کړي دی - دوئی  
کبنه په شر و چنل سری احسنتی دی ولې په هنچه یعنی بآبآ د لريه  
خداله داکرم دے چه هنچه تو یه نه خدامه په ایمان ساتل دے -  
بیا وائی چه نه مج یم او نه قارغه یم چه په دیوانو اف نوره  
سخا خینوزن پس کړم را کړم بلکه هنچه شامین یم چه چنل بنکار  
او کړی او بیا لئے دیره په خوشحالی خبری بیا وائی که ځماغوند  
نوره هم خینی تکیاں وی نو بیا خدا د شه خیز کوي وه - دالو یه  
غم خورا باندے ملکه پیروت دے چه پدے کار کبنه یواجه لکیا یم -  
میث خونک سا سره مرسته او کومک نه کوي - بیا چنل قوریا لالو  
ننکیا لو ملکرو ایمل خان او دریا خان پسے اړمانو نه کوي او وائی  
چه دواړه ملکړی چه په ننک او غیرت کبنه سا سره تل عمر پښتو  
کړی ده او په سخت وخت کبنه سا سره شنک په شنک به ولایه  
وو هغونک لارل د ده د دنیا نه تیر شول او اوس مفلو ته د -  
مقبله سرے یواجه خوشحال پاته دے - د پښتو دے دریون ننکیا لو  
د مفلو په بادشاہ د شپه خوب حرام کړی په وو و روح نه هم په

لرستان تیریده - لکچه د هندوستان یوه مشهور، تاریخ دان - سرجادونا نه سرکار، والی چه د پینتزر د اجنکونه که یوه خوا په خزانه لريه بوجهه کنپه شف بل خوا د دکن او شیوا جي نه لئه د قول زوره پدے خوا طاړوله رو - د مغلو د فوج بھرئیه حصه دلتہ په پښتونخوا کېنه مشغله وه - او بله غږه د اهم او شه چه پښتنه چه په تریه او میرانه کېنه مشهور، وو هغئی او س د مغلو د نوکری نه خان ساتلو او تردے پورې چه د فوجی خدمت نه بئه هم تر چله وسه خانه لريه ساتلو - سرکار والی چه داد او رنگ نزیب د شروند یوه لوړه مقام وو ولې د پینتزر د لاسه صنډه ته پنځیل دهه لوهه مقام کېنه په آلم او سیدل کران شو.  
بن په تفصیل کېنه عنکبوتیه خانه لريه خان په دنیا ظالمان ستاییه نو  
والی چه د اخلاق به تل په دنیانه وی - ن صباحو د دریې ختنه دهه کویی دهه دنیا دوئی ته سلامی کویی ولې د مرک نه پس به په دوئی خلق لعنتنه والی - خلق درخت سره مجبوره دی چه د هغه هڅ ته سرتیټه او هری ولې دنیا نه په تلو به د صنډه هر عمل غامغه شي - او توله دنیا به پرسه بد والی - د دهه ظالمان هدو په خیال خاطر کېنه هم د مرک خیال نه راستی - مرکه وړته د وړ نه اخوالکه د یوه میله دیرلنډ په انتظار ولار ده - مرک ته خو دوئی هنپل

کېنه شاکری ده - ته به والی کېنه دوئی به تل عمر دا نه شووندی وی - داخلق چې خه وخت په چنل شنا او صفت لاشی نو په ظاهر خو ځانووند دا نه په هیز کار کری چه د سری پرسه د فرشتو کومان او شی ولې پدے خلقو د خانه بابا پوره یقین دهه چه داخلق به د چنل مطلب د پاړ د مکه په سونه ولو کېنه هم خه دریخه او نک د دنیا کېنه حیئنی فز دو رشتی د پلار او د وړو ره دی د هغه هم داخلق خه خیال نه ساتي - خان والی :

په چنل خویه د وړو ره لئه سروه نه وی تړلے

د چنل پلار مرک ته هم منی وړ غوی

په هغه چاره قلم روغ کا قرآن کېنه

په سکون کېنه تسبیحات د مال و ملک کا

(۳۹۱) په سجود کېنه چنل حشم عوارضی که بنسټ کړی  
په سچمه په پېړتني شعرونو کېنه خانه بابا د او رنگ نزیب اصلی  
شهره خلقو ته مخاغنګ کری ده - د مغلو تاریخ دانان او رنگ نزیب  
دا نه ساتي چه دهه بادشاهه به قرآن شریف چنله ليکل او بیا به  
ئه هندرخڅ کړو او په هغه پیسو باندې به هغه د شروند سویں  
کولو - دلتہ خانه والی که چړیه دار شتیا هم وی فراوکړو

شاه جهان په خدمت کېنې پیش کړه او ورته لئے او روپیل چه -  
حُوئی د یعنی او هر نک شریپ ، درنه تخته مل استقلی ده - پلامر  
بئے نړون په خوشحالی سه او روپیل چه په ده ید د خدا لئه رحمت وی  
چه په بند کېنې هم حمایاد ورته وړا غلو - په د ډیر سه خوشحالی  
او شوق سه لئے تریسے نه سراوچت کړو - د سراوچتیدو سه  
یه د دارا سه په نظر لانګه - شاه جهان په چغ سورو سروش  
د او سپنې په لوښو باندے په مخنځ مل پیو ټو - د مخامنځ خر  
غابن لئه مات شول - د هند د شور او غرغاسې بیکم جهان آرا  
او حیفه خو نویسے نه نانه هم مل اوږدته - هغه چه د اقيامت -  
او لیدون په دیراد شردا سروش سه - لب ساعت پس د ډیر غنم  
او خنگان په حالت کېنې شاه جهان چنله بنیو و یستو باندے  
شروع او کړه او قرهنځ لئے دخان نه مخ شوکلوبو تر خرچه په  
و یې سر نک شویسے نه وو<sup>(۳۱)</sup> -  
کله چه په خان بدې وړه هئه را هئ او پښتانه د مغلود نزو  
او د منصبوون په هوس کېنې چنل غیرت ، ننګ او پښتو پرینز دی  
نخوشحال واله :  
پښتانه لکه مکس وړ باندې کړئ  
ورته ایښې مغل د حلوا تال دے

هم هغه دخپل ويرونزو او پلار سره خه سلوک او کرو- که  
چېرے موښ د دارا د مرک واقعه او کړو و نز دا وړنګ هغه عدل  
او انصاف او بنه مسلمانی به سراته لکه د نمر په کوته شي - داما  
ئه د مرک نه عنځيې د بنار په مکلر کوشو ټکه او ګرځولو- هغه ئه د  
لاس پېښونه تېلي و و او په سره لایه ئه سره په هغه بازارو  
کېښه او ګرځولو کومو کېښه چه هغه دخپل سرعت او د بدې وخت  
کېښه کړنځیدلے وو- هم هغه بازارو نوئې د بله عزتی د حالالیه  
او ور سره ئه دا هم او کتل چه خلق و سراته په چاقو چعنډ شاري  
د یوه فیقی حالت هم به هغه وخت د دارانه بنه وو- بیا ئه  
د مرک په خوب او ده کړو- د مرک نه پس هم په ټه نه بند  
د مرک په صبا د هغه په سوئ تنه ئه په هادهي او چته ایښو ټه  
و ه او په بازارو نز کېښه ئه ګرځوله- ورسوسته د هغه تنه  
د هایون په مقبره کېښه خاور و ته ور او سپار له شره، نه ئه  
د بنخیدو رسومات او شه او نه چاغسل ور کړو- د هغه سره  
په یوه خوان کېښه شاه جهان ته بندی خانه ته واسټولو- د هغه  
د پاسه ئه یوه کړو و پرو کړو، اعتمدارخان چه خه وخت هغه سر د

فیر نئے واہ تکیے تاریخ تاریخ شوئے  
اویس په میسنگ کبھی یوکرم دذوالجلال دئے  
ایم خان دریا خان دواہ خون بین لاءِ پاہ  
اویس خون پاتا و مغل تیون خوشحال نئے<sup>(۲۹)</sup>  
پدے شعرونو کبھی بابا د پیښتو د هنہ لالج او حرص ذکر  
کول غواہی کوم چہ هنری په هنہ وخت کبھی د مال او دولت  
د پائے کوئی، هنہ خرگندوی چہ پیستانه د مغل په دولت پسے -  
داۓ سے لیون شوی دی چه میخ مثال لئے بل نشی موند لے - لوئے  
باپا دیر په سپکاوی د هنہ بے ننکر پیښتو مثال لک د مج و کوئی  
خون چہ د هنہ دوینا مطابق د مغل ایسپورت د حلاوی په تال  
بنزینی - بیا خان د اللہ تعالیٰ نه د مدد طلبکار دے - چکہ  
پدئے وخت کبھی د هنہ د توہرے ننکیالی ملکری ایم خان محمد  
او دریا خان آفریدے دواہ د دنیانہ تیشوی وو - هنری  
هم په خپله میرانہ او توہرز نئی په اوہ ننک شریب داشروند هونا  
کرے وو - بادشاہ نئے پدے مجبور کرے ووچہ د طاقت نه  
علاوه د فور و سایلو نه هم کارواخی - چہ هنہ کبھی دولت  
یوہ غنہ لائے وہ - او دا هنہ لائے وہ چہ دوئی پرے پیښتو  
دیوہ په آسانہ رسیدے شو - نوک خان د هنری په فراق کبھی

شہرا فریاد کوئی نہ هنہ په حقہ دے - چکہ چہ هنری ترنہ لاءِ پاہ  
دنہ خون خشمال خربیا مغلوتہ یوانزے پاتتے شو - دادریے واہ ننکیالی  
چ کله یوہ حائی وو نف د مغلو بنس نہ موئے لبکرے نئے تس په نس  
کری وے - د هنہ یو بھترین مثال د خیبر د جنک دے - خون خشمال  
پدے جنک کبھی د مغلو سره مرستیاں وو لیکن دایم خان  
دلasse د مغلو بھترین لبکر د محمد امین خان په مشی کبھی  
داۓ دہنے وہے کرے شوئے ووچہ ترنہ د تاریخ په پانہو  
کبھی یے ذکر موجود دے، د امین خان ہول مال اس باب پیشتو  
لوتھ کرو - او هنہ چپلہ دیں په کراو پیشتو، تو په رسیدو  
باندے کامیاب شوئے وو - دیوہ لیکوال مطابق لس نڑو مغل  
او یونیل شول او وسط ایشیاتہ د خون د پائے وامستولے شول  
د محمد امین خان کری نی هم د پیشتو په لاس کبھی پریونتہ او پس  
له دیرو منتر نزا عنہ د ولت دیکھو هنہ تہ واپس کرے شو  
دایم خان دے لئے میرانہ د خلق قجدبہ نوہ هم نریا تکرے  
او د خیبر نہ تر قندھار په پیشتو کبھی یوہ د آزادی جذبہ  
پیدا شو، پیشتو نہ ہول د مغل د پائے یوہ موتے او یوہ آواز  
شول - پہ کال ۱۶۷۳ء<sup>(۳۰)</sup> کبھی د مغلو یوہ بل لئے امیر شجاعت خا  
نوفہ د پیشتو د لاسہ من شو - داهم دایم خان دوئی میرانہ

و چه په پښتو کېنې نه د مغلو برخلاف نوی ساہ و پوکه  
پښتنه چه اکثریت پکېنې منصبوغ پسې لېړنې وو هغږي کېنې د -  
قامولو او آزادۍ جذبه بیداره شوه - وخت په وړاندې سوان  
وو - یوه وخت دا ټال غلړچه د مې دې وامېو نیکیوال خپل کېنې  
مرکه او کړه چه په یوه خلنه د مغلو برخلاف د آزادۍ جنګ  
شروع کیدل پکار دی - د مغلو طاقت به د سیو ځایوغر کېنې تقیم  
شي او دا ټال پښتو ته به د مغلو وهل آسان شي - ایمل خان په  
کال (۱۶۷۴)، کېنې د شجاعت خان د کمان لاندې راغله مغولي  
ښکر د کړ په غابنې کېنې دا ټال او وهل چه شجاعت خان نه هم  
هم هلة او وړلوا او نور مغولي لښکر د جسونت سنکو په مشنې  
کېنې دیں په کراو ځائزنه بچ کړل ، د دے نه بن مخکې په فویباً  
کېنې خوشحال خان هم مغولي لښکر ماتې وړ کړې وو - دریا خان  
اپريدي چه د نوښما او د کړ په د فتوحات واقرې یدل نوېغز  
د خڅه مصلحت نه نه ناخاپه په کوهاته حمله او کړه - هلتې شوې جدا  
ښکش د مغله د پاړ قلعه ټینګ او ساتله - سخت جنګ او شو -  
سل تنه اپريدي او دریا خان مشهور، غازی وروړ تاتار خان  
پکېنې مرې شول - قلعه فتحه نشه - د دے نه پس هغلو وار په ولار  
درې وامېو لښکر وکېنې نه خواه کړل ، پښتنه نور هرڅه ته

ټینګ دی وله نزرو ته نشي ټینګیده نو وړو وړو نه بنويه  
شارع کړل ، پورتني مشعرونې کېنې هم د مې خواشکه شویه .  
بیا د خانه هغه لویه قصیده ته راحوچه د «ر» په پټه  
کېنې ده او خانه پدمه کېنې د صفر تو لو لو چې جنګو فذ کر کړے  
د مې کرم چه د مغلو او د پښتو ترمیم شوی دی .  
بیاله کرمه سا پیدا شو د ابهار  
چه په هر لوړ ډی شه ملک کړل کلزار  
ارغوان دی هغیران دی سوسن برخان دی  
یاسمن دی نسترن نرکس کلنار  
د پسرخا کلونډ دیر په هر ټنک شه  
وله سره لاله دی لاپکېنې او خار  
جونه موته موته کلېنډ ځای په کړېنې کېنې  
د خوانانو ګلډ سته دی په د ستار  
مضنی په چخانه لیندې ځینېن ده  
په تغور په پردو و غواړه هر ستار  
ساقی مارشه د کې د کې پیاله لړکه  
چه د میو په مستئی کېنې شم سرشار ..  
پښتو ځلیمیں بیا لاسویه سره کړه

لک باز منگل سرے کا په چنل بنکار  
 سپینے تو ہے نے مکلگوئی کر پے په وین  
 په اهار کبھی شکفتہ شو لالہ شار  
 ایمل خان دریا خان دواں په میرک نے منبوی  
 میخ تقصیر دواں وونہ کروں په وار  
 د خنیبر دری نے سره کر لے په وین  
 په کر پے نے هم سوان کر دندو کار  
 تر کر په تر با جوڑ سے غزوہ  
 په لرزہ په نزلن لہ شول په بار بار  
 په هٹ لوری چہ کیندی پنخ کال دے  
 هر درج د سپینو تو رو خز پهار  
 چہ په دالوری نے راغم حبطہ شو  
 نہ مرداریم کد دا خلق دی مردار  
 په لبکر لبکر نارے شوم و رتہ ستے  
 دا کابنہ راتہ نہ میرک والی نہ حار  
 چہ احوال د یوسف نے پیر ما علوم شو  
 لو اغرا ملتہ بند وہ نہ د معنار  
 د خنکو سپی بھتر تر یوسف نرویں  
 ک دختک دی هم په خوی تر سپی بیکار

درست پیشترن ترقندھاره ترا تک  
 سئیو د ننگ په کار پتے او اشکار  
 چکوڑ خوجنگونه و شول په هر لوری  
 ولے ییخ دیو سف نریون شته عار  
 اول جنگ دلو پے شاد تھر و وہ  
 چہ خلوبیست نرہ مغل شول تار په تار  
 خویندے لونہ پے په بند پیشتوش  
 اس او بنان هایتان الجہ قطار قطار  
 دو هم جنک میر حسینی په دوابہ کبھی  
 چہ نے دیکیده سر لک د مار  
 بیالہ پسے دنی بشہر د کوت جنگ وہ  
 چہ نے دیکین تر مغلو چنل خسماں  
 بیالہ پسے جسونت سنکھ شجاعت وہ  
 چہ ایمل نے په گنداب و یوست دمار  
 شپن جنک مکرم خان شمشیر خان دواں  
 چہ ایمل کر لد په خاپین کبھی تار په تار  
 چہ خا په یاد دی لوری جنگوئه دادی  
 و هلکو په هر لوری نشتہ شمار

آسمان هر کله پیرے یکو نگئے نه کا۔  
سکاہ په کام دکل جار و نزی کماه دخار  
په دا هے وخت چه وخت دنام و ننگ دے  
دابے ننگه پستانه کاخه رفتار  
پستانه چه نور خش فکر کانا پوه دی  
بے د تور چه خلاھے نشته په بل کار  
تر مخلو پستانه په تور و بنه دی  
که په پوهه پستانه دے خه هوبنیار  
او لسرنہ چه سند و بله و کا  
باد شامان ورتے سبود کاندی اختیار  
که نفاق که اتفاق که جهل پوهه  
د هر چا دخداۓ په لاس ده هر چار  
افریدی محمد شزاری گوره خش کا  
د مخلو لبکر پروت په ننگرهار  
زه تنها په کبنت په غم دنام و ننگیم  
یوسف نری فرا غت په کبنت و کار  
او س چه سے بے شکی بے ناموی کا  
عاقبت به ورسنکاره شی خپله چار

ھیشہ فتح و نصرت دے لاتراو سه  
 پس له داده بیا تکیہ په کردکار  
 او هنک شریب راتی یو کال شوچہ پروردے  
 په صورت حیران پریشان په نزد افگار  
 کال په کال اُمرایان دی چہ پرینزی  
 چہ طوفان شولے لبکرے کومٹے شماں  
 خزانے د هندوستان دی راخیزی شوے  
 سو مهران دی تنزی ی په کھسار  
 داد میچا په اتلس فکره نہ وہ  
 چہ به دا کارونہ شی په ذا دیار  
 د بادشاہ د بد نیتی کی نشته  
 په بد نیت نے ازار واخیست د چل پلار  
 حکم او س دچا باور و سباندھشی  
 هم بد نیت دے هم بد قول هم مکار  
 بلہ میخ لیدل نہ شی په دامیخ بکتے  
 یا مغل د مینھ و هر ک یا پسنتون خوار  
 که مکرش د آسمان دادے چہ لیدھشی  
 که د خدا نہ سرضا په داوی مانع وار

مَرْكُحُمَا په پوهه بنه ترداشوندنداده  
دعزت سره چه ندوی از نیست سارنگار  
هیشه به په جهان کېنې شروندونه نزوی  
د خوشحال خنک به پاته شي يادکار (۲۵)  
پله لويه قصیده کېنې خان هغه قول لوئې جنکونه په کوتاه  
کړي دی کوم چه د مغلو او د پښتنو ترمینځه شوی دی وړه  
لوئې جنک چه يادوی نو هغه د خیبر هغه جنک ووچه د مینځله  
د خوی محمد امين خان د مشري لاندے د پښتو یو منظم لښکر  
چه د ایجل خان د مشري لاندے وو او پکېنې شواری، افريدي  
او مهمند قول شامل وو کړي ده - پدې جنک کېنې معلوماته  
او خوپه - او د محمد امين قول مال او اسباب د پښتن لاس کېنې  
په یوته - عن قدره په چه سبھه نه هم او یېرلې مشه - د کورخا  
نۍ، غږي نه هم خوک شروندي خوک مه د پښتو په لاسو  
کېنې په یو تل - حویه میرزا عبدالله او د خوک خاوند میرزا  
سلطان کربلايی هم او وشرلے شو - وړه لور، خور او موږ نه  
هم بندیولنه کړي شو چه بیا وړوستو په سار پو خلاصه -  
کړي شو - محمد امين خان خپله هم دیں په کراو خان پیښور  
ته او رسولو (۲۶) د خان د وینا په مطابق د مغلو لښکر د خلو یېشت

نارونه هم نریات وو - بیابل لوئې جنک د دوا به وو پله  
جنک کېنې میرحسین او وشرلے شو او د هغه بې شمیره فوج د پښتنو  
دلasse تباہ و بر باد شو - بیا وړ پسې د نې بنهر د کوت جنک وو  
د اجنک هم چه پکېنې خنک او افریدی دوا په شامل وو د پښتنو  
په بری ختم شو - بل لوئې جنک د پښتنو د مغلو د ګندانه -  
[ګندهاب] جنک وو - پدې جنک کېنې د مغلو نو موچا جرینیلان  
شجاعت خان رعداندان بیک خان، جسونت سنکو وغیه شامل  
وو - ولې د پښتنو د لاسه داد عداندان بیک پدې جنک کېنې  
سرکیښو او جسونت سنکو خپل دیر لب فوج بیچ کولو کېنې  
کامیاب شو (۲۷) - مغل بیا د مکرم خان، میر محمد اسحق، او شمشیرخا  
(میر محمد یعقوب)، د مشري لاندے را غونډه شول خوايیل خان  
و هرته بیا په خاپین کېنې ماته ورکړه - شمشیرخان جنک کېنې  
او هر او د مکرم خان دیر په کراو د باجوړ په لوره او تبتیدون (۲۸)  
لوئې جنکونه د خان په وینا هم داده - دو هرو خو هلو شخار  
نشته - هم پدې قصیده کېنې و هاندے بیان شو ډه چه او هنک  
تریب کوتاه په خوله حق حیران د پښتنو ده تو هرمه ته کورهای  
واله په واله نه موږی امیران د پښتنو د لاسه مه شول - نه  
او س نه نه په چاره سه راوا خسته - هده خپله مکاری اوچا الکتوب

دلته هم استعمال کړه و خکه چه د اوږته خرگنده شو چه د پښتو  
په توګه و هل کران دی. پدې د کېنې د ټه کامیاب هم شو. د اجنبه  
خوا لکه د نړۍ خرگنده ده چه پښتون هرشي ته ټیکیده بشی ټه  
دمال او دولت په لوړ دیں په منډه ټه. نو دلته خان وائے چه  
کله مغل په هرڅه ناکام شول پښتون ټه په توګه اوږد و هله  
شو نو بیاڅه د هندوستان خزانه د پښتونخوا په د ټه عزونو  
سرخوره سه کړي. د پښتونځی مشرافونه ټه بلوءه اوږد شو توګه  
شروع کړل. مقصد ټه دا وو چه پدې جنک کېنې لوړه خان  
یواړه پایتې شي خکه خره پښتونه خبره اړه وړکړی چه:  
پښتونه چه نو، خنه فکر کانایوه دی  
بې د تړه سه خلاصه نشتہ په بل کار

او

بله هیڅ لیدله نشي په دا مینځ کېنې  
یا مغل د مینځه وړک یا پښتون خوار  
خان صرف پدې صبر نه کړي. هغه تیر شوند چه د مغلو  
د منصب لاندې ټه یې کړي ده په هم پښیانه ده - خکه  
خو واله:

د مغل منصب اسې په پښتو هسي خوبن یم

لکه خلام د لویه بنده بنديوان شي  
داناده عقیده لکه خیما ده  
لا عجب که بل پیدا هسي افغان شي  
که هې چېرې ننکیالي په لاسوکښیوره  
پرسه به لريه د احتما دمنه اړه مان شي  
و مغل وته به هسي کار بشکاره کړم  
چه راضې راخنه سروح د هنې د خان شي<sup>(۱)</sup>  
خو شمال پا باچنل وروسته سعید مغلو سه په د شمنه  
کېنې پترکړي وو. هغه د پښتونه اتفاق سخت اړه مان وو. لکه  
خنکه چه په شوندې اړه مان کولو هم دا سه د پښتونه والي  
اړه مان ټه د حان سره کوره ته یو ټه. هغه خوره په نامه و نامه  
و هله چه پښتونه په هرڅه د مغلونه بنه ده - بلکه د دواړه و سره  
هیڅ قسم مقابله نشي کیده. ده چه په بنه سره توب راشی نو  
د دینا و هرته ګوته په خوله حقه حیرانه ووي. په میرانه کېنې ټه حان  
ته د هندوستان په تاریخ کېنې یوه دروند مقام جوړه کړي ده ده  
زله کېنې پکېنې د اتفاق ده. که هرڅوره بنه او دروند سره هم  
وکړي. ولې د اتفاق سبق و هرته لکه چه چاندوي بندو له - د حیښ  
پوهاف د اجنبه خو حقیقت ده چه پښتونه ټه وخت په اټک په ټه ټه

نف د چپلور د شمن، تریکنزا او کینو پیتے جو سی کپری او دا یئک په پل  
لئے کین دی. باهر دنیا د پاڑ دده نه بنه سرے بل نشته۔ په هر  
خوا د ده د بنه سری توب قیصے کینی ولے خ وخت چ دے بیاوطن  
تے واپس سائی فهم د بدلوار قبکن همه پنڈ خان سره بیاموا خلی  
او بیا هم د کینے او بغض نه دک سرے وی. د لته خان هم دا  
ستائیسہ کوی. یوه خوابکن د مغل د منصب په پریښو دو د چپلے  
خو شحالی اهلہ رکوی او تردے حده ٹھی چه داسے خو شحالی مل باندہ  
لاغله د منصب پریښو د په سبب لکچ یوہ بندیولان د بندہ  
خلاص شی. او ورسه داهم والی چه پدے همما پخته عقیده ده  
چه همما عنزه دے به بل داسے افغان چرتہ پیدا شی. او کھینی یوہ  
خونتکیالی ملکر کرم په لاس ساشی نه هیله به پرے د عمرو نز  
امانو نه او رثوم او ملغو سره به همه کانے او کرم چه د فرید خان  
چه دنیا لئه د شیرشاه سوہی په فرم پیشني سروح به سرانه  
خو شحال شی. د بابر مغل نه سراوا خلله تر آخزه پورے که مغل  
د چا د لاسه په هزیمت وو نو همه هم پینتائے وو. د ایشیا  
ددے توہر زن قم د لاسه په مغل د وہی چه آرام او د شپنخ  
حرام شوئے وو. په تیڑه تیڑه خود پسنتن د لاسه په همایون بادشا  
چه د بابر حوتی وو همه کانے شوی وسے چه تر او سه پورے پرے

د پسنتن تاریخ فخر کوی. دے هایون د شیرشاه د لاسه هند  
پریښو د او لانہو د ایران د بادشاہ شاه طهماسب صفوی  
سڑ لئه پناہ واخته د هند په خوار ٹئے بیا د ایران د فخر چن  
په داد قدم کیندو. همه هم پدے شرط چه ایران ته به دهند  
شہ مزکه وہ کیدے شی. هایون خپله هم د ایران د بادشاہ د.  
خوشحاله کیدی د پاره شیعه شو. او دا وعدہ ٹھی هم او کرہ چہ د  
هند سرکاری مذهب به هم داوی<sup>(۱)</sup>.

بیا ساری د خان اور د همه شملان ته. خ وخت چ او یئک  
شیب پر لہ پسے د معلوماته او د پسنتن د کامیابی او کامرانی نہ جنر  
شو فرخپله ٹئے د فوج شری په لام کبته واخته. او د پریښو  
په لو، سوان شو<sup>(۲)</sup> بادشاہ د آغخان، شهزادہ اکبر، وہیں  
اسد خان او فرمادن زموہ و جرنیلا فرسه د کال (۴۱۶۲) په  
اپریل کبته د پسنتن خواه په طرف کوچ او کھو او په اوائل د جولائی  
کبته حسن ابدال ته ساری سیلو. همه سره بے حده نریات فوج  
تیچانه او سانو سامان وو. خو شحال بابا همه وخت د تیراہ په  
لو، سوان وو. همه لا په میدان کبته ووچہ د شاہی فوج د  
لارکن نہ خبر شو نو داخو مشهور شعرونه ٹھی او یئیل :  
او یئک شیب بادشاہ شرپه دک په لامون رانی  
کوکه کاندہ بخونک و لان خونک بروان شی

په جهان د تگیا لی دی اندادو ه کاره  
یا به و خونه ری کری یا به کامران شی  
د باشونق د کار کاف مصاف و یشم  
تر د ایمیخ بئے نه دویز سود سرانشی  
عاقبت به خدا بئے ظفر کار بازان  
تار په تار به آواره واله کار کان شی  
او: د منزريو من قرب په لبکنزوی  
مت نئے هر کله یونزه په چنل خان شی<sup>(۵۲)</sup>  
باد شاه چه خه وخت حسن ابدال ته سرافر سیدو نزیوه خوا  
خن نئے د پښتو په ملک فروزنده خواه کرل - ده سره نئه لکچه -  
و هنندے ذکرا او شود چنله مکاری او چالبانی نه هم کار احتسل -  
شرع ڪرو - د دری خلاف باد شاه سیاسی چالونه شروع ڪرل  
پښتنه نئے درسو پيو او د منصبون په لاج کنیه لکیں کرل او پدے  
رنگ نئے وړ کنیه د به اتفاقنی او، او لکنلو<sup>(۵۳)</sup> بقول دجادونا ته  
سکان همه د لته چنله د دوو هله وکو چنپلو تر همه پوره د جنگلولو  
تر خو چه مات نه وي والا پالیسی او آن مايله<sup>(۵۴)</sup> - د قولونه منکنې  
بنکش د همه په طرف شول - د پښتنو د به اتفاقنی په سبب خاله  
په خائه جنگونه شروع شول - کله به یو بریه مومند لوکله بل<sup>(۵۵)</sup> -

باد شاه د چنل انتها لی کوشش نه با وجود هم د خیبر ده په لکولو  
کنې کاميابي او نه مومنه - پدے دویزن کنې با آبا د کرد هے پښتو غزا  
یو دوو او گړه، همه چنل پوړه وس او کي و چه پښتنه سره یو  
خانه شی او د مغلوغه لاف یو موته شی وله د باد شاه دولت -  
چنل کار گړې دو - او همه د به اتفاقنی دا بنا مار کوم چه د ده  
لوٹه پښتو مشراف په وجہ ته دیرو هودو دا شه پتې دو یو  
خل بیا د اخړګند شو - په دوئی کنې به شمیره دلے جو چې شو می  
د شاهی فوج مقابله په بنه طریقه او ښکړے شو - باد شاه په  
حسن ابدال کنې دو ه کاله تیر کرل - همه په آواخ د سمبر کال  
(۴۱۶۷۵)، د حسن ابدال نه سولان شواو په اوائل د اپریل -  
کمال (۴۱۶۷۶) واپس دهلي ته اړه سیدو په پښتو کنې دیږي  
قبط او تېريه د همه د دولت د د مره لوٹه مظاهره نه سخت  
تاشق شوي وچه<sup>(۵۶)</sup> - هغه چنل لوٹه ترون د مغل د منصب او  
دولت د پاڼه مات کړو - باد شاه په چنله پااليسي کنې کامياب شل<sup>(۵۷)</sup>  
هغه او هر کوم چه د او رنگ نهیں مکاری او دولت ولکولو - ته  
دیږي مه مورد مه پوره د همه مره کيدل ګران وو<sup>(۵۹)</sup> - بل خوا چه سري  
نظر و اچوی ین د او ره ته خړکنده شی چه د پښتو غزا د نه جګرو  
په شاهی خزانه بې حده نهیات بوجه او غږه څولو د سه جنکونو

د بادشاہ پریشانی نریا تے کر کوئے - هم د پسنتز د دے جنکو منز  
پہ برکت هضچہ د هندوستان د فتح کولو کرم خوب لیدے وو -  
خہ بے تعییره او وران خوب پائے شو -<sup>(۱)</sup>

ددے نہ پس بے اوں موبن د خوشحال بابا خہ لوئے -  
قصیدے تو راشو کو مہ چہ هفہ د دھلی د بادشاہانی متعلق ویلی  
ده - هفہ د تول مسلمان بادشاہان ذکر بنہ پہ تفصیل سرو کریے  
دے - د شنیٰ خیر نہ پہ نظرچے وہہ سریے او کوری نو دھیراتیا  
جنہ خو دادہ چہ هفہ سرہ د وسائلو هم کیے وو او سرہ د دے  
د خہ چنل شوند هم دیں بے آرامہ غوندے وو - خنگہ بیڈاۓ  
ولی، پہ ولر تول مسلمان بادشاہان د چنل خصوصیات سرو یاد  
کر کوئی دی، پہ سرکتبہ د دھلی د بیہن شناخوان دے - د بازار ون  
نے صفت کوئی - د لویو لویو سبائستہ عمار توڑ پہ ستائیں نہ  
میزینی - توصیف کتبہ لئے تر دے حده سر سید لے دے - چہ د جنت  
سرہ نے مثال د کوئی - خوشحال حنپله ویلی دی چہ هفہ د اقصیدہ  
د شاه جهان بادشاہ پہ وخت کبھی ویلی ده - او پہ آخزی شعروں  
کبھی نے وخت هم پہ کوتہ کھوئی - د دلبان د نور و صفتونہ علاوہ  
د بادشاہ د دیوان متعلق دیرخواہ - مثلاً :  
د بادشاہ د خاص و عام بہ شائعہ کہما - و خوابکاہ و تہ نے عقل پہ حیرت و  
<sup>(۱)</sup>

داد بادشاہ د ناستہ خائی وو - سور کافر نے پہ تعیر کبھی استھان  
شوئے وو - د مغلو پہ وخت کبھی دے - ۵۰۰۱، فتہ اوچتا او  
۳۰۰، فتہ پلن وو - د دے دپاسہ بیا د سور کافر کی ستنہ ولارے  
ویہ او پہ هغہ بانیے آسمانی سانگ شوئے وو - د سرو زر و  
او ملغرو کار خائی پہ خائی پریے شوئے وو - بیا د یوان خاہیں خائی  
سرے چہ د دے پہ نریبا اُش او بناشت نظر واچوی دن یقیناً چہ  
وہہ کوتہ پہ خولہ حیران پائے شی - د اعمارت ۹۰۱، فتہ اوہنہ  
او ۶۲۱، فتہ پلن دے - د منزکے نہ  $\frac{۱}{۴}$  ۳۳، فتہ اوچتا دے -  
پدے باندے د سانگ مرمو ۳۳ ستنے جو ہے دی - د دے د  
بناشت مثال نشتہ - د هفہ وخت سرہ پدے (۲۹)، لکھا و پیشی  
لکیدے وے - پریوہ هراب لئے پہ فارسی شربہ کبھی داشعر لیکلے -

شوئے دے :

اگر فردوس برومی زین است - ہمین است وہمین است وہمین است  
یعنی کہ چریے پدے دنیا جنت وے نو هفہ هم دادے او هم دادے  
د دے عمارت پہ مینج کبھی د بادشاہ د ناستی د پارہ تخت طاؤس  
نو ہے یوہ تخت جو ہر کبھی شوئے وو چہ هفہ وخت سرہ پریے نہہ  
کرو پہ سرو پنی لکیدے وے - د کشیدہ کارنی بناشتہ نہیں پریے  
جو ہے کبھی شوئی وے - د یوان خاہی پہ تاریخی اہمیت هم

یو نظر اچول پکار دی۔ دا هنڌ خائیه دے چه فرنگیاں ته پکنے ویروجی حُل دانعام په توکه خوکلی ورکری شوی وو او ورسره په برسش ایسته انڈیا کمپنی حصول هم معاف کریه وو۔ دا هم هنڌ خائیه دے چرتہ چه اوږد تک منیب دھپلو ورمندو دوش لو حکم ورکریه وو۔ هم د دنے دیوان خاص نه نادرشاه افشار د دھلی دخلقد قتل عام حکم ورکریه وو هم دلتہ غلام قادر سوھیله د شاه عالم مغل نه ستر کئے ویسٹے ویے او هم دا هنڌ تاریخی خائیه دے چینتہ چه بوجا شاه عالم د لاره د لیک سو ملاقات کری۔ د مغل په آخری بادشاہ بھادرشا ظفر هم دلتہ د غداری مقدمه اوچلیده او بیا په کال (۱۹۱۱) کېش شہنشاہ جامیع پنځم هم دلتہ چل تاریخی د لبار منعقد کړي وو<sup>(۶۳)</sup> هم دا هنڌ دخواب کاہ حال وو۔ د هنڌ بنائیت ته د انسان عقل حیوانیندو۔ ویٹا کېښی چه دخواب کاہ نه بهربه یو پرده سلحوه نده وه او د دنے پرده نه اخواهیه یو داستان ګر ناست وو۔ بادشاہ ته به نه قیمه اوږد لی او قره میه به لکیا۔ وو تر خوچه به د بادشاہ ستر کئے په خوب نه ویه وراغلی<sup>(۶۴)</sup>۔ بیا خو شمال بابا ولر په واس هنڌ قول مسلمان بادشاہان یا د دری چاچه په دھلی حکومت کریه دے۔ د مسلمانانو د راتک

نه اول نه دا نه ستائی،  
د دھلی پنا اول و کره خواهون  
پرد دیو تیر سوکاله سلطنت و<sup>(۶۵)</sup>  
د با آباوینا مطابق د دھلی په بادشاہان کېنې سرخیل د  
چو هان کورنۍ ده، د می چو هانانو چه د اصل نه مراجحتو وو  
په دھلی باندے د دری سوکالو نه نریات حکومت کریه وو<sup>(۶۶)</sup>  
په دھلی چه مسلمانانو یو غلوته شروع کړل۔ نو خان د هنڌ متعلق  
فالی<sup>۱</sup>  
د اسلام بادشاہ اول معز الدین و  
چې یوه کال نه په دھلی کېنې اقامت و  
چې دھلی نه سلینو له پېټ سایه  
په دا کار کېنې نه دیر کړیه مشقت و  
چې نه سر له پېټ سایه پېیکله تنه  
شین سو دولس کاله کم سن د جوړت و<sup>(۶۷)</sup>  
معز الدین محمد بن عنبری چه د شهاب الدین عنبری په نم  
شهرت لری د غزنی د بادشاہی په خاتمه مختنه راحی۔ د غزنی  
بنیاد ایں یعقوب لیث صفاری کیښو دے وو۔ هنڌ د یېشنا پوره د  
کورنۍ نه بادشاہی واختسته او په کال (۶۸۶۱)، کېنې د غزنی اور

خواوشا علاقه واکن شو- په کال (۴۸۷۰)، کېنې د کابل هندو  
بادشاھان کابل پریښودو او په کوبنې طرف سارهان شو او لاهو،  
(د صوابی لاهور)، لئه د چېل دارالحکومت د پاڼه غزوه کړو- دا  
یعقوب خه موډه پس د خلیفه طاقت ته اړم شو- په کال (۴۸۷۵)  
کېنې د بغداد په طرف د خلیفه خلاف سروان شو ولې ماته لئه-  
او خزوہ او د خوزستان په اهواز نېټه حاڻه کېنې په کال (۴۸۷۹)  
کېنې او منو- د هغه په مرک د هغه بل وړو، اړۍ په تخت کښیناستو  
هغه یوه کمزوری په بادشاه ثابت شو- د هغه په وخت کېنې د لامون  
بادشاھان واپس کابل، لوګن، ننګههار ولختل- په کال (۴۹۰۱)  
کېنې هغه ساماڼیا نز خلاف سروان شو- په جنک کېنې لئه ماته او خزوہ  
د بلغ خواوشا کېنې او پېلوه شو او بندی بغداد ته واستوله شو-  
هله او وړلے شو، د هغه نه پس هم د هغه کړنۍ طاهر په تخت  
کښیناستو- هغه هم په کال (۴۹۰۱)، کېنې خپل د بمنانو د لاسه او پېلوه  
شو او لکه د امر بندی بغداد ته واستوله شو- خه موډه پس بیانون،  
ټول د ساماڼیا نز لاس لاندې ساغل- د ساماڼیا نز د ذکر سره لب  
د هغوي تذکره هم پکارده- د لسيم پيری په اولنځ کالنځ کېنې د بلغ  
ديوه نن موږي ساماڼ چه اسلام لئه قبول کړو د هغه او لاد په-  
ماقۇل لالنځ، فارس او د ننۍ افغانستان نړیاته بېخ لئه لاندې کړه-

الپتکين چه خواوشا (۱۸۸۰-۱۸۸۱)، کېنې نېښیدله وو هغه احمد  
بن اسماعيل ساماڼي باندې خرڅ کېي شو- هغه پهه نه ترق  
او مننه او په لبنده موډه د بلغ د کونړي قرې تې اوږد سيدو، خه  
موډه پس هغه د هغوي سره وړان شو او غزنې نه او پېښه او هله  
لئه په کال (۱۸۶۱)، کېنې د چېل بادشاھي اعلان او کړو، د هغه په  
مرهیش د هغه څوئه ابوالحسن ابراهيم په تخت کښیناستو- هغه  
یوه کمزوری په بادشاه وو- د هغه په وخت کېنې فوج باڼي شو  
هغه په کال (۱۸۶۱)، کېنې مریش- د هغه نزاولاد نه وو نواړۍ یافو  
د الپتکين یوه غلام پلکتکين بادشاه کړو- هغه یوه مریش لیکن-  
ساده سري وو- د هغه د انضاف ذکرن هم ځیښی- په کال (۱۸۷۲)  
کېنې هغه هم مریش- د هغه په مرک یوه بل غلام چه د پرتکين په  
نوم یادېښی- هغه بادشاه شو- هغه پنځه کاله حکومت او کړو وله  
د خلق بدی شو- په کال (۱۸۷۲)، د سبکتکين د لاسه او شریله  
شو- د اسپکتکين د الپتکين څوئه هم وو او مریش نه هم وو-  
سبکتکين په کال (۱۸۹۷)، کېنې مریش او پس د هغه نه د غزنې  
بادشاه مشهور محمود غزنوي وو- محمود غزنوي د سبکتکين  
مشرخوئ دیر په کرد فر سره ترکال (۱۸۰۱)، پورې حکومت  
او کړو- د هغه نه پس د هغه څوئه مسعود بادشاه شو- مسعود د

منگ (کال ۱۱۵۰ء) من پس دغزني دکورانی سوال شروع شو.  
 قطب الدین چه دملک الجبال په نرم پا دیدو چنل و ہرو یو  
 سو خنگان پیدا شو. او د چنل کور غور نه غزني په لور را روان  
 شو. بهرام بادشاہ دغزني ویرتہ چنل لور په نکح کړو. ولے  
 خه موده پس لئه ویرتہ نهر ویر کړو. د همه ویر و رسیف الدين  
 چنل ویر و بدل اخستو د پاره په غزني لکه د الله تعالی د قدر  
 نازل شو او بهرام نئه او شرلو. بهاء الدين سام نئه هلتہ بادشاہ  
 حکم. خه موده پس بهرام د هندوستان نه واپس راغلو رسیف الدين  
 ته نئه ماته ویر کړو او سام د همه د غم نه من شو. په کال ۱۱۵۰ء  
 کېښه د دوئی یوبل ویر و چه علاو الدین جهان سون په نرم  
 مشهور، د نئه چنل فوج سو په غزني را پر یو ټو. بهرام ته نئه ماته  
 ویر کړو او غزني ته نئه او هر ویرتہ کړو. علاء الدين ته سلطان  
 سنج سلجوقي شکست ویر کړو. آن کیده کیده په کال ۱۱۸۶ء  
 کېښه د همه ویر و معز الدين محمد بن سام خسرو ملک ته ماته ویر کړو  
 او د ایه دغزني دکور نئه خاتمه دغور یافد لاسه او شو. معز الدين  
 (چه په شهاب الدين غوری هم پیشندله کینی) ته د هندوستان  
 طرف په حواله کړي شو او د همه مشرو ویر عنایاث الدين محمد بن  
 سام غوری چنل د خراسان، عراق او غور علاقه خان ته غزو کړي

مغه هم لکه دغزني د ټیں شتو نور او بادشاہان په شان په هند  
 حمله شروع کړي. د ټیں وہ حملو نه علامه مغه هم د دئے پورتہ  
 ذکر شوی بادشاہ پر تھوی سراج چه درائی پتھورا په نرم هم شو  
 لرک په وخت کېنه په هند جمله وکړو، د اخجزو د کال (۱۱۹۱ء) ده  
 پر تھوی سراج د چنل میرانه په سبب په ټول هند لکه د نمر خرگندو  
 همه د هند د بادشاہانو یو چه جرکه سا او غربتہ او هلتہ په تفضیل  
 سره د مسلمانانو د حملو په او مړولو باندے بحث او شو. بیان په  
 شریک د محمد غوری د مقابله فیصله او کړو د تراون په لویه د اگه  
 کېښه جنک او شو. د نئه جنک کېښه پښتنۍ ماته او خو ټه. محمد غوری  
 د بیان په کړو و پس وطن ته په رسولو کېښه کامیاب شو. همه په  
 جنک کېښه سخت شرکبل شوی وو د هند نه په بیرون تلو هغه چنل  
 ټول امیلان او سداران سا او غربتیل ڈچا د لاسه چه پښتنۍ دا  
 د بیه عنقی فرج لیدلی وه او هغه ته نئه سخته سزا کانه  
 ویر کړي. بیان نئه سروح یو کال د جنک تیار ټه او کړو او په کال  
 (۱۱۹۲ء) کېښه بیان د هند په لور را روان شو. داخل بیالک د پیغما  
 د پر تھوی سراج د چنل ټه لاندے د هندوستان یو نیم سل بادشاہان  
 او سراج کان سراجیع شوی وو. ولے داخل بخت د پښتنۍ ملک کیا  
 او کړو. د هندوستان د نئه لور فوج ته ماته ویر کړي شو او

رائے پتھول هم چنل سراو خویاو<sup>(۷۹)</sup> - داسه دیر په کراو مسلمانانوں  
تہ د پھلی دا باچائی په لاس ماغله . پس له هنخ نه لوئی خان  
داسه والٹ :

بیاله پسہ قطب الدین دده مریے و

چه پریښے نے په هند په نیابت ف<sup>(۷۰)</sup>  
سلطان محمد غوری نز فرنند نه لرلو . وئیل کینجی چه یو  
حُل یوہ درباری د سلطان په نز فرنند نه لرلو باندے چنل خنکان  
بنکاری کرو . په جواب کبھی وہ ته محمد غوری او ویل چه د -  
بادشاہانو خویوہ یادوہ خامن وی چه د تخت قابل وی ولے حما  
دو مری خامن دی او هریوہ د بادشاہی لائق دئے<sup>(۷۱)</sup> - د هنخ د لخچ  
شہ غلطہ خونه وہ دیر لوئی لوئی سداران هنخ د غلامانوں په  
شکل کبھی لرل - د دوئی اکثریت د ترکستان او سیدونکی وو -  
او سوداکرو بہ په بادشاہانو او امیرانو خرچول - بادشاه  
بہ د دوئی د تربیت خاص حنیال او ساتلو او ددے نتیجہ بہ داو  
چہ بیا دوئی بہ د هنخ بادشاه داسه وفادار وو چہ په سخته کبھی  
بہ دیناد صغری نه ولئی یدلہ چنل خپلان بہ شد د مطلب په  
وخت کبھی پردی شول ولے داغلامان بہ هنخ سو خنک په خنک  
هر یہ پیښے ته خامنخ ولای وو - او د بادشاه په معنوی اشاره

به د چنل سره وہ تیروو . هم پدے سے غلامانوں کبھی چه وروستو  
بیا آزاد کریے شویوہ د قطب الدین ایبک په نم شہرت لرلو  
هنخ هم داسه غلام دواو د نیشاپور قاضی په بیه احسنی وو - هنخ  
په چنل میرانہ دیر نر د قاضی په نر وہ کبھی خامنے چاند پیدا کرو  
د قاضی په مرگ هنخ د سلطان غوری په لاس راغلی، په ظاهری  
شكل و صورت خروی بنائیتھے نه وو ولے د چنل تو یہ او عقل  
په وجہ د امیر آخر، لوئی رتبیت ته اوہ سیدوہ ایبک د سلطان غوری  
سره د هند په سفر کبھی ملکری وو - د سلطان غوری په حکم د هند  
نیابت هم هنخ ته سپاری لے شویے وو - دیر نر هنخ چنل خان  
ددے عنزت چه کوم وہ ته سلطان وہ کبھی وواہل ثابت کرو  
په لبھ مودہ کبھی شہ هاشمی، میرت، کول، دھط اوہ نتمہبیو  
قبضہ کرل ، هم د صفحہ په وخت قول هند دھلی نه ترکان مجر  
پوری سے او د لکھنوت نہ ترلاهور پوری سے علاقہ د مسلمانانوں په  
قبضہ کبھی ساغله - په کال ۱۲۰۱ع، کبھی د چوکان کھلو په موقعہ  
داس نہ د پریوق په سبب مر شو<sup>(۷۲)</sup>

ددے نہ پس د خوشحال د وینا مطابق بلہ کوئنھی د المتش  
محنخ ته رائی دے هم لکھ د ایبک د مریو نہ وو - لوئی خان نئے  
داسه ستائی :

بیاله پسه شمس الدین دده بالک و  
 چه په خلق ته آقان دعدالت و  
 بیاله پسه فیروز شاه د شمس الدین و  
 چه په هند کښې به نظیر په سخاوت و  
 بیاله پسه رضی لور د شمس الدین و  
 چه راضی حئین سپاه او راعیت و  
 بیاله پسه معز الدین د شمس الدین و  
 چه هر چوړ د غلیم حئین هیبت و  
 بیاله پسه ناصر دین د شمس الدین و  
 چه مشهور په عدالت په عبادت و  
 د قطب الدین ایبک هم نفر زندنه وو- د هغه د مرکن نه  
 فروسته د هغه متبني آرام بخش بادشاه کړي شو- د اواقعه  
 دکال (۱۲۱۴) ده- آلم بخش د آرام شاه په نوم په لاړوړه کښه-  
 تخت نشینی اوشهه ولے دهه لادهه ته نه وو رسیدله چه د  
 حیئنی امرایان په خواهش د بدایون ولی المتش دهه ته راونځته  
 شو- آرام شاه چه د المتش د ساتګ و اوږيدل نه د دهلي په  
 لور، په تینځی سه موافان شو ولې قسمت ته نوم د دهلي په-  
 بادشاھانو کښه نه وولیکل د دهلي نه خوکیله را ایسته وره ته-

المتش شکست وړکه و (۱۷۶) المتش لکه چه وړهاندسه او ویڅلشو  
 هم لکه د دا لیه لغه و مریا فرنه یو مریه وو- جمال الدین-  
 نه یوه پوه سوداګر غزنخه ته سالیسته وو- د غزنخه نه په هلي  
 ته بو تلو او هله ته په قطب الدین ایبک باښخرخ کړو- ده  
 د آرام شاه نه باد شاهی واختسته او په کال (۱۲۱۲)، کښه دهلي  
 په تخت کښینا استو- هه وخت دهلي تخت سنبالو لخه آسانه  
 خوړ نه وو- یوه خوا دامیرانو سازشونه، بل خوا د هندوستان  
 د سلیمانیو، شونه د دهه هرڅه مقابله کول خه آمانه جوړ نه  
 وو ولې آفرين د ده په لوړه هټۍ چه د ډیو په بنه طریقه لئه توګلو  
 خطرو مقابله او کړه ده په هندوستان داله انصاف سره حکومت  
 او کړو- چه تر د ډیو سه مندنه به خلق د ده مثالیونه وړ کول،  
 هه خیل توګل عمر په جنکونو کښه ټیکړو ولې د ده سره سره  
 د علم او فن د ډیو لوړیه قد، دان وو- هغه به د علامو دین شریات  
 قدس کولو- المتش په کال (۱۲۳۵)، کښه مرش، د ده په مرک  
 د ده حوړیه فیروز شاه دهلي په تخت کښینا استو- ولې هغه د  
 عقل او فکار پوهه نه دخالی ذهن خاوند وو- د حوانی نشقا مش  
 په هنده واختسته د مانو او د دا لیه قبيل نهرو خلقو ته لويه لويه  
 جاکړونه خلعتونه وړکړل- منصبونه هم دا لیه خلوقت وړه او سپاره

شو. دهه دوسر د عيش و عشرت دوسر وو. دير زر د ده دلاسه  
د حکومت واکه هم دده خور رضيه سلطانه ته لاري - فيروشاه  
په پهلي تقوياً يوnim کال حکومت کريه (و). رضيه سلطانه د  
التش يوه توپ يالئي لوړو - په عقل، پوهه او فکر کېنه د القش  
د خامنونه هوښيار وو. د القش په وخت کېنه له هم حیني جنکونو  
کېنه حصه احسنيه وو. او د خپلې میوانه نفایه له په وطن د نکوله  
ویسے - القش هیه د مرگ نه مخکنې د دهه د بادشاھي و صيت -  
کريه ووچه همه وخت تر کو ته د یوه بنه لاندې او سيدل  
دیر کران بنکاریدو وله چه کويه کانه فیروز شاه سلحنه ویه  
د هغه په ليلو رضيه سلطانه بغير د خه خاص کړو نه بادشاھي  
ته را او غربته شوه - رضيه په کال (٤٢٣٦)، کېنه په تخت کښنا  
د ملك د چلولو کار و بار له دير په بنه طریقه سنبال کړو -  
هقه به د سرو جامو واچن له او لکه د سرو به وسله بنده دربار  
ته را تله - چنل کار و بار سلطنت له دير په بنه طریقه سنبال  
کړو وله دير نه د هغه جنس د هغه د شرقاً سبب او کړي  
هغه د چنل امير آخر، ملك ياقوت (جال الدين ياقوت)، سره تعلق  
دیر خاهم شو - قولو لوړه امراؤ او د سر باس يانو د یوه جشي سره د  
د هندوستان د ملكه دوړه نزد وله غږه او نه ګنډلو - دير نه

د بغاوت جنه له پورهه کريه شويه - ملك التوبه، د سرهندا -  
(بېتمنهه)، حاکم د ټولو سرجیل وو رضيه د بغاوت هر کيدو  
د پاڼه د دهلي نه سوانه شوه - دواهه و فرخون ترمیسخه یون خونهه  
جنهک او شو - ياقوت جنهک کېنه او وړله شو - رضيه بندی شو.  
وله لبنه موډه پس ملك التوبه پغنهه نکاح کېنه ولخته - د لته  
د یهه لونظونه کيدل او هله په دهلي کېنه ترک امراؤ د رضيه بل  
وړو، معن الدين بهرام شاه چنل مشرکو - رضيه او ملك التوبه  
سې د چلولو فرخون د دهلي په طرف سوان شول - کیتمل فوزهه خانه  
کېنه جنهک او شو - نتيجه لئه د رضيه او ملك التوبه په مرگ او ختله  
تقريباً دهه ييم کاله حکومت له کريه (و). بهرام شاه په تخت کښناستو  
او د ناستي سره له ساز شيانق ته دير په سخته سزاکانه وړه کريه  
او پدې طریقه لئه چنل رعب او حیثیت د خلقو په سړو هنر کېنه  
کښنیزه - سلطان بهرام شاه چنله هم د یوه سازش بنکار شو -  
او وړله شو - حکومت له تقريباً دوړه کاله وو.

دلته او سره دا سه باد شاه ساحت چه لوئه باپا لئه بلکل  
ذکر ندیه کريه - دا هم کیده شې چه د خوشحال په خیال کېنه په  
هغه کېنه خه د صفت قابل نه وو - د هغه نوم سلطان علاء الدين  
مسعود شاه وو - د ده وړه و مبنې دوسر د انصاف د پاڼه مشهور ده

و لے ورسوست بیا لئے ظلم او ستم شروع کرو۔ دامرائی دلاسہ په  
بند بندی شواو هم په قید کبھی می شو۔ دھکوت وخت لئے خلی  
کاله ورو۔<sup>(۷۹)</sup> دده نہ پس بیا سلطان ناصر الدین مارھی۔ هغہ په کال  
(۱۲۳۶ء)، کبھی په تخت کبینیا ستو۔ هغہ دسلطنت دکار و بار قول  
بوچ دچنل یوه و نریں ملک عیاث الدین بلبن په او کو واچولون م  
دا بلبن دالقش حوم وو۔ او هغہ ورتہ د الف خان خطاب و رکھیه  
وو۔ او ورسو لئے ورتہ داهم نصیحت کریتے وو۔ چہ دعدل او  
انسان نہ بے کار اخیل۔ حکم چہ د قیامت په ورخ چہ بیا خداۓ۔  
تعالیٰ ته نہ شہنہ نہ یم۔ ناصر الدین چنل شوند دیرخہ فقیران  
غوندے تیروو۔ دده وخت دعدل او انصاف دپارہ مشهور دے  
هر وخت بہ لئے درعیت د آرام خیال ساتلو۔ دده په وخت کبھی  
ملک کبھی خوشحال او سوکالی وو۔ دھنے قولے خزلنے بہ درعیت او  
منج د بنیکریے دپارہ پکار اوسٹے شوئے۔ د درویشا ناو فیقواف  
لئے خاص خیال ساتلو۔ د علماً دپائی لئے وظیفیه مقریہ کری وسے۔  
حاجتمندو ته لئے دو مرخہ ورکول چہ قر مودو مودو پورے لئے نرم  
شرونائے وو۔ دیر جاعتیزه او سرایی لئے جو ہے کری وسے او دین د  
صفا او بو نفر ونہ لئے هم جو ہے کری دی۔ ویٹا کین عاچہ دے بادشاہ  
بہ پھنپل پورے وس کولوچ دھلالو سرفزی او خورم۔<sup>(۸۰)</sup> دے بادشاہ

دیر په خدا ترسی او نیکھی د شلوکالی نہ نیات حکمت او کرو۔ او  
بیا لئے تخت دبلین په لاس گللو۔ ناصر الدین باندے دبلین لو  
وادہ وہ، دلتہ بیا د جیل انتیا جزہ دادہ چہ خوشحال ولے ددے۔  
دو مرہ لو بیٹھ رعب داب او د بد بے خاوند ذکر دلتہ نہ کری۔  
سلطان بلبن د دیر یه لو بیٹھ د بد بے او رعب خاوند وو۔ یخی یوہ  
کار لئے بے سوچہ نہ کولو۔ د سلطنت په انتظام کبھی لئے کم اصل  
خلق نہ پریبندول او ہیشہ لئے دو یعنی په سوچہ والی یقین لرلو۔  
د هر حاکم لکولون نہ تختیک بھے لئے دھنے ذات پات او نسل مکمل  
تحقیقات او کھل۔ د طبیعت نہ بے حده سخت وو۔ سزا کا نے  
بے یہ هم دیر سے سختے ورکولے۔ قصاص لئے هم چاٹہ نہ پریبندو  
دھنے دوخت قول امیران او ونیران لئے هغہ نہ نیات ویریدل  
ولے ددے سرہ سرہ بے لئے کله ناکله نہ په دا سے نرم شوچہ وعظ  
تہ بہ نامست وو نو بے اختیار بہ په شراپا شو۔ د بادشاہ کیدو  
ذ پس لئے دھوانی قولے نئے تماشے پریبند لئے وسے۔ حکم چہ په  
حوانی لئے لکھ دنیہ و امیران شراب هم خبیل او د کلہا پہ حضلوون  
کبھی لئے هم شرکت کولو۔ ولے د تخت نشینی نہ پس لئے د اھرخہ  
پریبندول او چنل تغییغ او دس لئے بسہ په قاعدگئی سو شروع  
کری۔<sup>(۸۱)</sup> دھنے په ھائی با آباد هغہ نمسے کیقیاد یا د دوی او والی،

بیا سلطان معزالدین کیقباد وہ

(۱۸۷) چه وہ خنہ هم صورت اوهم سیرت فی  
دبابادشاه د ببلن منسے وو۔ پلار نوم نے ناصرالدین  
بغاخان وو۔ دے لاد اتس کالو ووچہ ایراز پہ تخت کبینیلو  
پہ اصل کبنه حکومت د ایرالامرا فخر الدین وو۔ کیقباد د نیکہ پہ  
شوفند د هر قسم عیاشونه لریے پاتھے کریے شویے وو اوں چہ  
کله د خپل والا او اختیار خاویند شوف د حکومت ہول والا اختیار  
لے فخر الدین فیریبندو او پہ عیاشو دالے وہ بخت شوچہ  
د عمر ہول اسماونہ نے پریے اوہڑول، لوٹھ خان د ده د سیرت  
پکفت کوی وله د هفہ صفت بالکل بر عکس خبره وہ۔ دبابادشاه  
د سیرت پہ لہ کبنه د صفت بالکل قابل ندے۔ دے خوپہ هند  
کبنه مشهور د چنیلے عیاشٹا پیٹے کینھا چہ نہ بدیلیں نے  
وہر تھے هر قسم نصیحت او پنڈل او کھروچہ د دے شرونندخان  
لوبے او ساتھ وله عادت پہ سر بستیا ویٹے کینھا چہ نہ بدیلیں نے  
تش پہ نامہ نے دریے کالہ حکومت او کھرو۔ د هفہ نہ پس دبابادشاه  
یوہ نویے کو رئی مخفی تھے راجھی۔ دا کورنئی د تاریخ پہ پانزو کبنه پہ  
خلجیان یا غلچیان یا مدینی۔ خوشحال بابا د دوئی متعلق والخا:

بیا سلطان جلال الدین پہ سیر کبینیناست

چہ پہ اصل کبنه غلبجہ دولایت و

بیانسے د فیروز شاہ علاء الدین وہ

چہ پہ خلق او پہ کرم دده شہرت و

بیالہ پسے قطب الدین د علائی وہ

چہ ہیش نے میخ پہ عیش او عشت و<sup>۱۸۷</sup>

جلال الدین غلبجی د شاہستہ خان پہ نوم بنہ نوم پریبندو لے  
وو۔ د هفہ دونرات حینی قیصے مشہوریے ویے۔ چہ د کیقباد ظلمیت  
شریات شول نوامراؤ پہ شریکہ صلاح او کرہ او ونیر شاہستہ  
خان نے پہ تخت کبینیلو۔ دا واقعہ د کال (۱۴۸۹ - ۹۰) ده۔ وله  
دو ہل خلق بادشاہ نہ مٹل۔ ده د دھلی پہ خواز کبنه د کیلو کھری  
پہ نوم یوہ بناریہ آبادہ کرہ۔ او پہ مخ کبنه نے استوکنہ شروع  
کرہ۔ دیں نزر نے د سخن توب او بنہ سری توب قیصے تر دھلی  
اوہ رسیدلے۔ اوہن ہفوئی دہ تھ دعوت وہ کھروچہ تھ راشہ او  
د دھلی پہ بنار کبنه د نتھ استوکن شہ۔ دے د طبیعت نہ دیں  
شریات نوم بادشاہ وو<sup>۱۸۸</sup>۔ اکثر بھ نے ویل چہ اسے ہما وہرو نو  
او عزیزانو تر دیویسے مردے پویے ما حنیلہ دے تخت تھ سجد کوئی  
دی۔ فن ماتھ اللہ تعالیٰ دا فضیلت را کپسے دے۔ چہ پدھے باندھے  
شہ کبینیم وله تاسو د دے خبرے مگواہ او سی چہ زہ فن داعده

کرم چه چرسے به هم پیغام رسیدت بازندسے نزدیکی ظلم او نزدیکی تذکر  
حضر په میخ صورت دا نشو بداشت کوله چه د بلبن دن ماشنه.  
لوئیٹ امیران دسے هفده ته لاس په نامه ولار وی۔ کله چه  
به هم خونک هشتایں همه اولیدو د هفده به لئے دینزیات قدر  
او عزت کولو۔ دد سے نه پس لئے لوئیٹ جاگیرونکه او منصبونه  
په امیرافکنې او ویشل او د سخاوت لئے دا سه حرې استعمال کړے  
چه دیړنځی چه اټک د هفده د فرم او هریدو نه هم یږیدل حاڻان بازندګي  
مئین کړل۔ حیعنی خلق د صغې پد سه نزدیکی بازندګي اعتراض او کړو  
نو هغه وړته په جواب کېنې او ویشل چه دیړ عمرم وینه تو سه کړي  
دی۔ ان سِم عمر دار یا کالونه ټير د سه نه دانه غواړم چه دیوه  
مسلمان په وینه د چېل لاسونه کړکرم۔ د سه په کال (۱۴۹۶) کېنې  
د چېل وړاره علاوہ الدین د لاسه او وړلے شر۔ علاوہ الدین په تخت  
کښینا ستو سه د دا سه کار وینه مشروع کړل چه خلق حیعنی وړته۔  
حیران پاتې شول۔ هغه یو مدبر۔ قابل او دیړ میرنې بادشاھ وو۔  
چېل تو یو د چواني نه خرکنده کړی وو، د هند په ټولو مسلمانانو  
بادشاھانکې د ده فتوحات زیارات دی۔ د فتوحات نه علانه لئے  
د ملک نظم و ضبط دا سه په بنه طریقہ سنبال کړو چه ننډه لئے۔  
خلق مثالو نه وړکوی۔ د هغه په وخت کېنې درشت او ذخیره اندوختی

خاتمه او شوہ - په وړی و مجی خل د هرڅه سرکاری فوجونه مقرر شول۔ چا  
چه به د مقرر د نزدیکی نه زیارات یافت احسنتو هفوئی ته د سلطان په  
حکم سخته سزاکننه وړ کوله کیده - سوداکرو به د ټولو شاول په  
سرکاری رجسټر کېنې چېل اندراج ټکلوا۔ اکثر خلقو چه د سوداکری۔  
شرق ټکلوا او پیښه به وړ سو نه وسے فود حکومت لخواهه هفوئی ته  
قرضه وړ کوله کیده - هفوئی به په هفو پیسرو سوداکری شروع کړو  
د سلطان کارندو به هغه وخت په وخت د بانهار د نزدیکی نه  
خبر (لوئیٹ)<sup>۱۰۷</sup> د بادشاھ جاسوسی نظام هم دیړ معتبرو و هر دو ه امیران  
په یو چلوبکنې یوه ولک ته نه پریښندو - د امیران په میخ کېنې بغیر د  
بادشاھ د منظوری نه ټکلوا نه شترلے کیده - د ده دو مره اقدامات  
نتیجه دا ووته چه د بھرپور حظرو مقاپلې د پاڼه رسیدت یوه موته۔  
شوا په ملک کېنې د بادشاھ د اصلاحات په سبب سوکالی راغله  
خاقت پد سه پوه شول چه بادشاھ چه شه کوی نزدیکی د بنیکړه  
د پاڼه کوی - د خلق عاد تو نه لئے دا سه بدل کړل چه هدو د داکو  
او لوټ مارخه سوال نه پیدا کیدو - د حیراتیا جنونه خوداده چه۔  
بادشاھ چېل خوبې علمه سرمے وو وی د عالمانو اوقابلو خلقو  
دیړ قدس دان وو - د الويٹه بادشاھ په کال (۱۳۱۶) کېنې د دنیا -  
تیرشو۔

دده د مرگ نه پس دده په کورنئی کېنې د بادشاھی لائچیو  
فرمند هم نه ووپاله - د سلطان په شروندکېنې د هغه یوه منظور  
نظر ملک کافور چه د گجرات د فتح په موقعه سلطان ته په لاس  
لاغلې وو د دیر والا او اختیارخاوند شو - هغه د سلطان په -  
شوند د هغه خامن په بند کېنې اچولې وو - د سلطان په مرگتې  
د هغه یوه شین کلن حُوييَّ بادشاھ کړو - بادشاھ په فرم خرد  
شابالدین وه ولې په اصل کېنې ملک کافور د هرڅه واکمن وو  
ملک کافور په عیش او عشرت کېنې دوب د چنل ګیرچا پیس ما حول  
نه بې خبره شو - د سلطان حیینی و فاداروا میرانځ هغه مرکړو  
د سلطان علاواليدين یوه حُوييَّ مبارک خان بې په تخت کښیزلو  
هغه په کال (۱۳۶۱ء)، کېنې د سلطان قطب الدین مبارک شاه په فرم  
په تخت کښینا استو - د کښیناستو سره سم لئه بند بنه کامونه شروع  
کړل - خلقو باند سے لکیدلې د یږتیکسوته نېعاف کړل - د یږ  
بنديان نه د بنده خلاص کړل - د یږ هغه جاکیرونه کوم چه  
ملک کافور په شروند خلقونه تبضه کړي وو - هغه نه خلقوتة  
واپس کړل - ولې د وقت سره د یږ مزد بدل شو - ناجربه کارو  
حکم چه په خان پوهیده و پوهیده نزاوبه بیا د وړخه تېئې شو  
وئه - ده دونزارت کار یوه بنائسته ملک خسرو خان ته په

حواله کړو - او چنله په عیش او عشرت کېنې دوب شو - د یږ مزد  
د هغه ظالم خسرو خان د لامه مبارک شاه مړش - او د هغه د  
مرک سره د دئے کورنئی نه بادشاھ د هیش د پائی ساخت شو -  
د غلچیان د تباھی نه وروسته چه کومه کورنئی په هند  
حکومت کوي هغه د تعلق کورنئی ده - دوئی لوئی خان د لایه ستانی،  
بیاله پسه تغلق شاه چه امرا وو  
پرویز شو د غلچیان په دولت و  
بیا سلطان محمد شاه د تغلق شاه وو  
چه دده په عصر خلق فراغت و  
بیاله پسه فیروز شاه چه دده تره وو  
چه په هند دده د چاره خاتمت و  
بیا سلطان محمد شاه د فیروز شاه وو  
چه بیوله نه له ورویه مملکت و  
بیاله پسه ابابکر په تخت کښیناست  
چه دهه هم د فیروز شاه له ذریت و  
بیاله پسه سکندر شاه د محمد شاه وو  
چه په تخت نه یوه نیمه میاشت مهلت و  
بیا نه ورویه ناصر الدین په سریر کښیناست

چ په ده د بنو جواناف دير فیقت و<sup>(٨٧)</sup>  
 لک چ او ویئلے شود قطب الدین مبارک شاه د مرگ نه  
 و هروسته حسره د هندوانه د بادشاھی اعلان او کھرو د هفه  
 د خو میاشتی بادشاھی د ظلم نه ور او سیاھی نه د که وه - هفه  
 عبارک شاه یوه سبھ چه د یول د یونی نمیده په چپل تصرف  
 کبنه واخته او نوری بیسانه د حرم لئه چپل انگکبنه او ویشلے  
 نه یواجھ دا بلکه د علاؤالدین د وخت هفه قول د ملناه امیران  
 لئه د چپل عهد و لریه کھل او د صفوی په چائے چپل چپل  
 په هفه منصبون فارلکول<sup>(٨٨)</sup> امراؤ د می دیز ته په بنه نظر او نه  
 کتل - ولی په چان کبنه لئه د مقابلا توان نه لیدلو - الله تعالی و ربه  
 هیز نریوه د اسے مش په لاس ور کھرو چه د هفه د مشنچ د لاند  
 دوئی قول یوه موته شول - فرز الدین جونا چه و هروسته د  
 تاریخ پانهی په محمد بن تعلق باندے پیشنه - د هلی نه او تنسید  
 او پیلان غازی ملک چه د دیپالپور والی ور هخته نه چان  
 او رسولو - د هلی قول حال احوال لئه هغه ته په تفصیل سو  
 تیرکول - غازی ملک دیوه منظم فرج سه ساروان شو - په لام  
 کبنه ورسه د علاؤالدین د وخت دیر امیران ملک کھرو شول، حسره  
 چپل فوجونه مقابله ته واستول ولی د قسمت سوئه لئه بندہ شوی و

ملت نئه او خزه - د غازی ملک فوجونه په دھلی ور توقیل، حسره  
 شروندے او بینه شو - او د غازی ملک د لاسه او وشرلے شوادھه  
 چپل ان هم د یرو ناکردو په سبب او وشرلے شو - بیا غازی ملک  
 یو عام اعلان او کھرو چه که د علائی کھری شوک شهزاده شروند  
 پانه وری فرما د شوی چه تخت سنبال کھری - ولی هیخوک نه ور  
 بیاد امراؤ په خوبنے په کال ١٤٣٢، کبنه لئه د دھلی تخت سنبال  
 کھرو<sup>(٨٩)</sup> د می داصل نه ترک الشل ور - دده د پیلان، نوم تغلق  
 ور اف د بین غلام ور - غیاث الدین تغلق په چپل هت او خواری  
 قدمے چائے مس سیدلے ور - د علاؤالدین په وخت کبنه بئه -  
 مغولی فوجونه ماتی ور کھری وسے - دده د بادشاھی سره  
 یو چپل بیاد امن و امان دویں بیرة ساغه - علائی امیون کوم چه د  
 حسره د لاسه خراب تراب شوی ور هغونه ته لئه لوئه جاکیر شو  
 ور کھل - د انتشار په وخت کبنه د چاچه خه نقصان شوی ور  
 هغونه ته لئه د هفه عرضونه ور کھل - د چپل سحداقو شه د لاسه  
 حفاظت او کھرو چه دده په وخت کبنه مغلو هپو د اجرات او کھه  
 شوچه په هند د حمله او کھری - بادشاھ چپل یوه نیک او پیاسا  
 سپی ور - سریات وخت به شه په عبادت کبنه تیر ولوه د مرعیت  
 د آسلام به لئه دیر سریات خیال ساتلو - د مسافر و د آسلام د پاہ بئه

په لام و کېنې بنې انتظامات کړي وو- دیوه بغاوت درفع کولو د پاره  
بنکاله ته تلاقو- هلتنه نېچه واپس شو نز د فتوحات په خوشحالی  
کېنې ورته جوناخان د تغلق آباد نه باهر درې ميله لرمه د دهه مڼیه  
د پاره جوړه شوی په یو خاص ځایه کېنې رو تئی اوکړه ، تانه  
جوړه شوی د لکې محل د هاتھیا زو د مندو تړه و په سبب سپږدي  
او پدې پريو قرکېنې غیاث الدین تغلق هم هلتنه کېنې مر شو<sup>۹</sup> ۹  
دهه په مرک دده حونی جوناخان محمد بن تغلق د حکومت واک  
او اختيک سنبال کړو- دهه بادشاه خڅه دیر عجیبه غونډه خونی  
حضرت لرلو- کله به ورته نړه او ویل چه لاشه دارالخلافه د  
دھلي په ځایه دولت آباد کړه - خلقته به لئه د هلتنه تلو حکم  
ورکړو- خلق به لاپس د دیرو خوارو نهارو او کړاؤ فوز لاعتله  
رسیلله نه ووچه بیابه لئه ورته او ویل چه نه هم دھلي تیک  
دے- کله به ورته حنیال لاغلوجه د تابنه سکه جاري کړه- دهه هند  
کوس یوه تکال جوړه شو- د تابنه سکه بے حسابه بازارهه طاوله  
بیا لئه حکم ورکړو چه نه تابنه د سکه سائزه د پاره تیک نه ده  
او هم صفا نړه سکه بے جاري وی - یوه خل نئه نړه ته ساغله چه  
لاشه یو داخراسان ، ترکستان ، خوارزم خو فتح کړه - شکم خلواه ک  
خوچ لئه بھرتی کړو یو نیم کال لئه بنې نړیا ټه تنخواه کانه ورکړو مه

وله دویم کال لئه د ساتلو نه وو- هرڅه لئه تنس نس کړل- نړۍ  
خواپریزده- د چین د احسترد پاړ سروان شو- به شیهه فوچوونه  
لئه اوسمی شاهراه قراقم (شاهره ریشم) په لام پدې اماه سروان  
کړل- به حسابه فرج لئه د لامو د سختونه بشکار شو- خه ورته خلق  
او شرل- خه بن غونډه واپس ساتلو کېنې کامیاب شول هنډ ده-  
خیله مره کړل- د بادشاه ددانه کاروونه د لاسه د حکومت ټول  
تظام ګله و د شو- په ټول وطن کېنې بغاوتونه شروع شول هم پدې  
دوان کېنې د دوا به په خلقت اضافي تیکسوونه او لکول- محصول  
لئه دوړه نړیات کړو چه خلق د غصه نه چېل ټول فصلونه ته  
مور ورته کړو او لاره خنکل ته او تښیتل- بادشاه هلتنه چې  
په آسام پریښدو- وړ پسې لئه چېل فوچوونه واستول- ولې په نړۍ  
لئه سوستونه کامیاب نړو- بیا لئه په خه بن دیر تاوان وړکولو  
هڅه خلق واپس چنلو علاقو ته راسته کیدو باندې سړضانګول  
څه هوده پوړیه خردې بادشاه دوینې بهیدونه بغیر هیث نه کول  
وله وروستو ورته چه هرڅه حیال په نړه ساغلور خرد خلق مری  
لئه فرمي شروع کړه- د ملک آبادی او ترقی طرف ته لئه پامعنې  
اوکړه- خلقو ته لئه د سرکار د طرف نه تخم او کلې وړکړه- دا بوا  
نړونه لئه هم حیني څایو نړه بوقلل- دیوه بغاوت د ختمولو په

سلسله کنه کجرات ته تللو وو- دواپسی په سفرکنې تهنه نویمه خانه  
کېنې لئەحق او، رسیدو- د هغه په مرک یوه من هوی تاریخ دان -  
لين پول شه بنکل وینا کړي ده چه په هغه وخت د هندوستان مثال  
د هغه نام وغه سری وو چه لویه ته لئے تیو کړي وی او دخلقونه  
نه حان یوه خواته په آلام او سیدل غواړي<sup>(۹۱)</sup>- دده هیڅ وسوسه  
یا حويه نه وو- ۲۶ کاله لئه حکومت کړئه وو- دده په مرک د -  
غیاث الدین نغلن وسارة ملک فیروز بادبک د فیروز شاه په  
نوم په تخت کښیناستو- د او اقعده د کال (۴۱۳۵) ، ده- دده  
بادشاه تول وخت دخلقوند بنیکړئه د پاړ وقف وو- بې شیره  
جهاتنه، سرايے کماينه، شفلاخانه، تالابونه، د خپلود او پوکویان  
حامونه، باغونه او دايسه نور، بې شیره پلوته هم جو هم کړی وو-  
تر مودو مو دو پورې خلق د چنل بنه انتظام، هشم او کرم او-  
عدل و انصاف په سبب یادولو<sup>(۹۲)</sup>- چه کله په حان یوه شو چه  
خوانی لایه او بودا توب ورته د تمبو په شاو لایه وو نو  
پغيل شروندي شاهزاده محمد خان ته سلطان ناصر الدین والليانا  
خطاب ورکړو- او حکومت لئه ورته چنل او سپارلو- چنله یو  
کنج کېنې په آلام کښیناستو او د الله تعالی عبادت لئه شروع کړو  
ویر مرد محمد شاه بادشاه د نالا یقئي خبره شروع شوئه- او په

دارالسلطنت کنه بغاوت او شو، سلطان محمد شاه د مقابله تاب  
سلامه و هرو او لاهو او تبنتیدو- فیروز شاه دده په بې غیرتی  
سخت خفه شود ملک نه لئه او شرلو او حکومت لئه چنل غنسی  
تغلق شاه ته چه دفتح خان فزهی حُوَّلَ حُوَّلَه وو په حواله کړو-  
فیروز شاه د (۹۰۱)، کلو په عمر کېنې چه پکېنې لئه اته دیرش کاله.  
باچانه کړئه و په حق او، رسیده- تغلق شاه حوان او ناجربه  
کار وو- دیر شردار امراء په لاس کېنې پریو- د تخت کار و بار  
ترنه پاتنه شو او په عیش او عشت کېنې ور دوب شو- امراء  
ترنه بغاوت او کړو او مریئه کړو- بل یوه شهزاده ابوبکر بن  
ظفر خان چه دفتح خان حُوَّلَه وو لئه په تخت کښینزلو- ده تقریباً  
یو نیم کال حکومت کړئه وو- د هغه نه پس شاهزاده محمد شاه  
چه فیروز د دھلی نه شرلے وو په تخت دو بائی ییولو کېنې کامیاب  
شو- لبز غونډه حکومت لئه او کړو- او په چنل مرک من شو د  
هغه په مریئه ده خپل ده علاؤ الدین سکندر شاه چه په هایون  
خان باندنه هم مشهور دهه په تخت کښیناستو- ولیه عرورسه  
و فاونکړه او یو یه میاشت حکومت کولونه پس دهه هم مر  
شو- دده کشور رسوس ناصر الدین محمد شاه دده نه پس د دھلی  
بادشاه شو- دده دو بر د تغلق کورنۍ د شاهزاده کانو د سازشوون

نه دلک دهه۔ هم دهے بادشاہ په وخت کچھ کرو تیمور د هند په  
لوهه تکل شروع کرو۔ د هغه سخنی میرزا پیر محمد خان په -  
هندوستان حمله اوکره۔ اج او ملتان یئے قبضه کرل۔ د هفته نه  
فرسأ پس امیر تیمور، خپله هم د هند تابیا اوکره۔ د دے بادشاہ وخت  
دولومت د تغلق د کورنئی په دے ورسوستو بادشاہ کافر کبھے د  
تولونه سریات دے۔ د شلوکو خواو شائیح حکومت کریمے وو  
د تغلق د کورنئی آخزی بادشاہ وو او دده په مرک د هند والک  
او اختیار د نور په لاس رانجے۔ عنکبوت لکچہ خان وائے،  
بیاله پسے چہ تیمور په هند را کبینیوت

حضرخان ته یئے ور کریمے حکومت و

بیا سلطان مبارک شاه د حضرخان وو

چہ بنکارنئی له جبینه سیادت و

بیا سلطان محمد شاه دده و ماره وو

چہ پسنتن دده په عهد په عزت و

بیا سلطان علاء الدین و دده حُويه

چہ اکثر یئے د نسا، سره صحبت و ۱۳۱ و

لکچہ بہ یئے ذکرا و شود تغلق د کورنئی مشری د ناصر الدین

حمد شاه د وخت نه پس کریمے و ده شوہ، اکڑا امیرانو د بغاوت

جنده می پورتہ کریمے، هم په دے وخت کبھے پیر محمد خان د تیمور  
په وینا د حراسان نه ساروان شوہی اباسین مل پوریے و تو اود  
اوج او ملتان قلعه یئے فتح کریمے۔ د دے نه پس کریمہ تیمور هم -  
چلہ د کابل نه ساروان شو۔ او د راجستان په لار ملتان ته  
سرافر سیدو۔ په لار کبھے یئے تول خلق او وعل، دیر په آسانه  
یئے د هلی هم فتح کرو۔ د د هلی دفتح تاریخ ۱۷ دسمبر کال  
۹۴۲ (۱۴۳۹) دے۔ د تیمور فوجو نو په د هلی کبھے اول بنہ لوت، مار  
اوکری او بیانیہ سرب دست قتل عام او کرو۔ د د هلی نه تیمور  
میرت ته لامہ او د ملتہ نه هر دوارتہ۔ پدے دو امہ و بناریو  
کبھے یئے د قتل او لوت مار د استانو نه پریبندل او بیاروان  
شود جموق په طرف د جموق سلاج یو هوبنیار سپے و وخت  
بغیر د مقابیلہ نہ بنارو، ته په حوالہ کرو او خان یئے د تباہی  
او بریادی نہ په امان کرو۔ هلتہ ورتہ د هند تول کبھے نه وو  
ولے بیاهم دیں سریات امیران ملاقات ته لامہ۔ ده حضرخان  
تہ چہ د سید کورنئی یوہ نرمو یئے نام تو وو لاهور، ملتان او۔  
دی پالپور په جاکیر کبھے ور کرل او د دے سره سره یئے په هندوستان  
کبھے چنل نائب هم کرو ۹۶ د تیمور په واپس تلو یوہ امیر چہ دولت خا  
نرمیده د هلی او بیوہ۔ حضرخان د ملتان نہ ساروان شو او دھا

لے حاصله کرو۔ تقریباً خلو، میاشتے دا حاصله جاری وہ۔ بنه  
دینے جکھے پکھے اوشوے۔ آخر د دھلی خلق تئک شول۔ دوئی  
بنارخیله خضرخان ته وړ او سپارلو۔ کړے وړنې ویجاړه چه  
د ګډو د ټیمور، بیر غل کېټه شوی وسے هفه د ده وخت کېټه تر د ډیرو  
حده پورې هوازه کړے شویه او بنار، وړو وړو بیايوه حل۔  
آبادی او بناسټ او موندہ۔ پس له اووه کالواو اووه میاشت  
حکومت کولو خضرخان په کال (۱۳۲۱)، کېټه مرشو۔ د پلاړ په مرینې  
د صه حرمی سلطان مبارک شاه د دھلی تخت سراو نیو (۹۷) د دستے  
بادشاه دیر وخت په جنکونک کېټه تیر شویه رو۔ پس له دیار لس  
(۹۸) کالو حکومت کولو د چنل و نریں ملک سرو، د لاسه او وړلے شن  
د ده په مرک، د ده وړاندیش محمد شاه چه ده نک د خامنی پالنې  
کړے وه په تخت کښینا استو۔ ده د ناستی سردم د مبارک شاه  
د وخت حینی امیران او وړل او د چنل قوت د نریا توالي اراده نک  
اوکړو۔ د ده په وخت کېټه پښتلنې لپ په عزت وو۔ په ټیوه ټیوه  
بعلول لو دهی دیر نریات عزت او موندلو۔ د ده بادشاهی وړخ  
په وړخ کعیده او یوه وخت دلیه هم لاغلوجه د دھلی نه باامر  
د ده بادشاهی عمل طور سره ختمه شوہ۔ وړه او امیرانو ترنه هم  
سرکشی اختیار کړو۔ پدنه بد نظمی کېټه هم ده یو ولس کال حکومت

کېټے د نے۔ د ده په مرک د ده حرمی سلطان علاؤ الدین شاه  
په تخت کښینا استو۔ او په خان نئے د شاه عالم لقب کښینو دو  
دے د پلاړ نه هم نریات نالائچه ثابت شو۔ د ده بادشاهی د  
دھلی نه اخوا د یغوا صرف تر شلو میلو پورې محدوده وه او  
حکه حرمی دا ویل کیدل چه :

بادشاهی شاه عالم است از دھلی تا پالم است  
دابادشاه د چنل او امیرانو د لاسه دو هرمه تئک شوچه لامه و  
په بدایون کېټه میشه شو۔ د هنډه ونیر حمیدخان بھملو تخط  
او لیکلوجه راشه دھلی واخله حکه چه سلطان خان ته بدایون  
غوره کړو۔ ولې پدے اړهی کتری کېټه هم شاه عالم شل کاله۔  
حکومت اوکړو۔

بیاځنکېټه لویه خان یوه بله د پښتو کورنۍ ستانی۔ والو چه  
بیا بھملو لریون بادشاه شود دھلی  
چه په تخت نه دویشت کاله سکوت و  
بیا له پسه د بھملو حرمی سکندر و  
چه عمل نه مراجع په شریعت و۔  
بیا له پسه ابراهیم و د ده حرمی  
چه باښم نئے جنک په پانی پت و (۹۹)

لک چه او ویٹے شو بھول لودی په دھلی سانقتوں دھمیدخان  
نه دئے خان خلامن گھر۔ او په (۱۹۱۴) اپریل کال (۱۳۵۱) نئے د  
دھلی تخت د سلطان بھلوں لودھی په فرم سنبال کرو دھوڑی  
تخت په هند وخت خد د سروکھلو فر توکری نه وہ چہ داسے په  
آسانہ سنبالیده شو۔ دھریوہ طاقتو، امیر نظر دھلی په  
تخت وو۔ بھلوں په دیر کراچ او پس له خواری خان هلتہ  
مضبوط کرو۔ هم په کال (۱۳۵۱)، کبنتے هغہ دملتان فتح  
کولو په نیت دھلی پریپنود او سروان شو، لا په لائش ووچ جو  
شو د جونپور، بادشاہ محمود شرق دھلی عاصرو او کرہ۔ په  
هند وخت کبنتے په قلعہ دنہ سری دنشیت برابر وو حکم چہ  
تول د سلطان بھلوں سره دملتان فتح کولو دپاڑ اویت وو۔ د  
سلطان بھلوں خوابی چہ چاچی نه هم وہ او بی بی متون میده  
د سلطان شاه بنجھ، هض د عقل نہ کار، واخستاو پینتنز بنا ف  
تہ نہ دنرا فوجاے واغنندو لے او د قلعہ په حفاظتی دیوال نہ  
حائی په حائی او دروله۔ د شرقی فوجونو مشر دریاخان لودھی  
هم پینتون وو۔ دے تو رز نہ میرینه هنہ ته هم سوال جواب  
واستولو چہ تاقد شرم نہ دھری چہ پچل عزت دھنله لاسے بے عذ  
کوئے۔ دریاخان ته چہ غیرت ور، واچولے شو نہ هنہ د قلعہ د

بھلو دپاڑ بھانه ھیٹے شروع کریے۔ بھلو چہ خد وخت دعماصر  
نه خبر شو نو چھلی په طرف راستون شو اور سرو مر سره  
لے دپسنتو خواه مشران ته یو خواست او کرو چہ د اوخت جمیون  
عزت په خطرہ کئے دے۔ راشی داچل عزت موج کری۔ د  
سلطان بھلوں هنہ لیک داسے وو:

«لوئے خدائی پسنتو ته د هندوستان باچائی ور کری ده  
د هندوستان د نورو باچایا نفر پریے دانعت ندے پیرنزو دوی  
عوامی چہ پسنتانه د هندوستان نه ویرک کری۔ هندوستان  
یو ارت او آزاد ملک دے۔ قول عنیزان پکنے خایدے شی  
که تاسو دلتہ راشی [نر] باچائی بہ تش په نامہ خو خاڑی  
او هنہ قول ملک کوم چہ او س حما په لاس کنے دھم پا بھئے  
نیسو قول بہ سره ویشور۔ {نن صبا} پدھے ور حکم بھنے د جونپور  
باچا خیل لوئے لبکری په دھلی ساچولی دی۔ دپسنتو میندے  
خویندے نے کلابندے کری دی۔ داد پسنتو ننک دے۔ هلا  
سرپاشی او د جونپور د باچا غر ور مات کری۔» کله چہ د لخعن  
دپسنتو مشران ته او رسید و نز هنری دیر په اتفاق د۔  
پسنتو خواه نہ سروان شو، او په هندوستان ور نزقل (۱۳۵۱) د  
جونپور سلطان ته دیر په آسانی مانی ور کرہ او بیمار اندر

د بھلول سره لئے دا پسی خبره او چیرله - بھلول ورته او ویل  
پیہ کہ خوک واپس وطن ته تمل غواصی نن تلی شی - دے  
خلقت ته لئے دیر انعامونه او خلعتونه ور کرل او هفہ خوک  
چہ په هندوستان کبھی نئے پائی کیدل غوبتیل هغئی ته لئے  
لوئیہ لوئیہ منصیونه او جاگیرونه ور پیہ حوالہ کرل - ورسه  
ورسہ هفہ خپلوا امیرانز ته داحک فر کروچ کرم یوه پیستون  
چہ دولٹ نہ لائی او حماسه دلتہ ملکرتیا کول غواری نفہ  
دنارو پیشی انعامونه او نیں سهولتونه ور کری - کہ چریے نہ  
ددے نہ خبر شوم چہ د ستاسو دلاسہ یوه پیستون وطن ته  
واپس خفہ لامہ دے نوبیا به درسہ صفحہ او کرم چہ دچا  
پی خوب او حینال کبھی هم نشی ساتیل هم د دھلی حینی سازشی -  
امیرانز په بلنه یوه حل بیا د جوپور بادشاہ په دھلی برید  
او کھرو لے ماتی لئے په نصیب وو - د هض نہ پس د هض حولا  
سلطان حسین دھپلے بنھ په وینا یوه لوئیہ فرج ماغوندھکھرو  
او په دھلی لے حملہ او کھ - ولے لکھ د پلار د هض په قشت کبھی  
هم د پیستون دلاسہ ماتی لیکا وو - بیابیا په دھلی دیور شویز  
نہ بھلول تنک شو - جوپور لئے هم تر نہ واحسنستو - بھلول په  
چپل لوفا کلک ولایہ وو هض دین په پراختیا نہ یواٹھ خپل -

جاگیرونه په دوئی کبھی تقسیم کرل بلکہ په خزانہ کبھی نئے هم ورته  
لویہ بخہ ور کرو - بھلول توں عمر د پیستون درن مشرافن سره د  
برا بیئی سلوک کریے دے او هغئی ته دا احساس چریے هم نہ  
وو شے چہ کھنی دے چوین، بادشاہ دے - چریے هغئی د بھلول  
په موجود کھنی کبھی ولایہ ندی پر یعنی شوی - هض بہ دھنھنی  
سم توں عمر په مزکہ ناسته کولو - د هغئی نہ په اعلیٰ اس لئے  
چریے هم سورجی ندہ کری - نہ لئے ورته چریے حکمنه ور کری  
وو - اکنہ بہ لئے ورته دا ویل چد کہ چریے تاسو په حینال د  
پیستون د مشری د پاشچانہ خوک بل بنه سویے وی نو دیر  
په خوشحالی نہ دا حنچلہ بادشاہی هض ته په ور کلوجوشمال  
یم - هض بہ هم د هغئی سم په یوه خانہ خوک کولو بھلول  
د مرک نہ عنکھنے چنل حُنیہ نظام خان ولی عهد او تاکلو بھلول  
په کال (۱۴۸۸-۸۹) کبھی د دنیا تیر شو - باچانی لئے آتھ دیرش  
کالونہ زیارت کری ده - نظام خان د پلار په مرک باچا شن -  
صفہ حان ته د سکندر لو دھی لقب خوبن کرو - د سکندر لو دھی  
د باچانی وخت شپن ویشت کاله دے - دا باچا حنچلہ هم عالم وو -  
او د عالمان قدر دان هم وو - د دے په وخت دھل د علم او فن  
لوئیہ مرکن شو - لوئیہ لوئیہ عالمان د لریے لریے خانی دھلی په لوئر

سراوان وو- بادشاہ فارسی شاپے ته دیرنریات اھیت ورکن  
او په هندوانی هم فارسی نردہ کرو- دعلم او نردہ کری سو  
سم بادشاہ فتوحات هم کری وو- د پھلی علاقہ نئے تر بکاله  
او رسوله- د هفہ وخت کنے د باعیانو بیخ کنی او شوہ او د جعلی  
خلفر د آلم ساه واحیسته- د غل نزخونه اسزان وو- سرعت په  
امن وو- د داک خوشکی انتظام نئے د مرہ اعلیٰ ووچه دورسته-  
و هئے خبر به ورتہ ماتلو- د هفہ په هرگ د سکندر سخوئی-  
ابراهیم لودھی په تخت کبینیاستو- ابراهیم لودھی دھوانی په شه  
مست وو- په تخت د کبینیاستو سره نئے حنبل نور ورسونه محمدخا  
اسمعیل خان، حسن خان او شهزاده اعظم هایرون په هاشمی  
کنے بنديوان کرل- بیائے خ مودہ پس د حنبل بل ورسور جلال خا  
نه هم خان خلاص کرو- هغه د پیشتنو مشران شروع، ماقول غوبتل  
دے دیا نئے دیرنفعو ہی د قلعہ کاف په تو رو تکبوش ندانوی  
کنے بنديوان کرل- نه صرف دابلک د احکم نئے ورکروچه-  
دلبار کنے به تقل امیران د بادشاہ په موجود کنی کنے د هغہ په  
وہاں نئے لاس په نامه ولام وی- هغه مشران چه د بھول او  
سکندر وخت نئے لاہیز نه وو، هغی ورته چه کوم عزت وو،  
کری نئے وو هروخت به د هغه تذکرے کیدے هغی ته دانوی

خبره وو- چه د بادشاہ په موجود کنی کنے به لاس په نامه ولام  
وی- دا دیپنتن خاصه نه وو- نتیجہ نئے دیرنر اوخته- په  
تول وطن کنے دا براہیم خلاف بناو قنة شروع شول- او دھر  
جو پنور، بھار او پنجاب د پھلی نه بغاوت او کرو- نوہ خولا  
پریپن ده حنبل ته علاو' الدین د کابل بادشاہ با بر مغل ته بلنہ  
و رکرہ چه سارشہ او مبن دا براہیم نه خلام کرو- با بین عنکنے هم-  
خوھلی په هند کری ویے وله خه کامیابی نئے نه وه مومندہ- او س  
چه ورته هم د پیشتنو د لاسه بلنہ ساغله نو دیرنر نئے د هند په  
طرف بنا او کرو- سراوان شوار په لاء ورسو د پیشتنو بشکرے  
یوہ خالی کیدے- آخز د پاٹ پت په لویہ داکه کنے دا بھ فوجو نہ  
سر عمامخ شول- په یو ویشم اپریل کال ۱۵۲۶، کنے د پاٹ پت  
په میدان هغه خونزی سے جنک او شوچه ترمودو مودو نئے خلقو  
ذکر کولو<sup>۱۰۳</sup>- د سلطان دیرنخوا خوبزی د سره تیر شول- هغه د  
حنبل ایرانو سو و لام ووچے یوہ نزمو ہیے محمد خان را وہنڈ  
شوار سلطان تھے او ویل چه جو بن حالات دیرنریات خراب  
دھی- بنہ بے دا وی چه ته میدان پریپن دے- چه بادشاہ پچ  
شی نو د هنہ د پاٹ بیا دیوہ بل فوج سره دو بام ساتل خه گرانہ  
نده- دیرنر بے خدا نئے تعالیٰ پیشتنو ته موقعہ په لاس ورکری

او مو奔 به مخل د هندوستان نه ورک کهو- سلطان جواب  
ورکه و چه محمود خانه د باچایانز د پاره دا هیزع د بے عزتی-  
خبره ده چه د میدان نه او تبنتی- اخوا د یعزا تظر و اچوه حئی  
ملکری، حماخوا خربزی په وینولرلی پراته دی- دوئی د شهادت  
جام نوش کړے دئے- یوه دادے پروت دئے- بل هغه دئے بنکاری  
دے هنلو په ماحان قربان کهو- خپله حماداس خپه هم تر  
کهود پوئې په وینولرلی دی- کله چه نئه باچا فم بخت حما  
ملکری وو او س بخت حمانه مرورد دئے- او د مغلو په طرف  
ساقه بنکاری- بنه به داوی چه شره هم لکه د چنلو ملکر په وین  
اول پله شم<sup>(۱۰۲)</sup>- د سحر نه تر مابنامه پوئې یوه خوفزیه جنگ او شو  
دیرې میندې بوره شو چه پکنه د ابراهیم مورهم شامله وع  
د منه کالو د باچائی نه پس نئه تخت نئه په مغلوبیلید و دد  
لوئه انقلاب نه پس خان نور واقعات دا لسه بیانوی؛

بیاله پسه د دهلي باش دا باير شو

چه نئه کار د پښتنه په برکت و

بیاله پسه د بابر جوئه هایزن وه  
چه بې حله نئه لښکر دیون نئه دولت و

بیاله پسه شاه عالم د حسن سوره

چه همایون دده د لاسه هزیعت و  
بیاله پسه اسلام شاه د شاه عالم وه  
چه له پلاره نه هم شریات دده جرأت و  
بیاله پسه عادل شاه دده تبور وه  
چه پښتون دده په دو رفضیعت و  
با بر مغل د دلو سکالو په عمر کښه د فرغانه باش د شاه شو  
وو- دیز نر د چنلو انز د لاسه په تخت پریښو د و چبوه کړے  
شو یه وو- په تبنته د افغانستان په لور لاغه وو- د  
بدخشنان د باش د شاه خسرو خان نه نئه ملک ولخستو او د ارغون  
کوره نئه د محمد مقيم نه نئه کابل تر لاسه که و<sup>(۱۰۳)</sup> د کابل نه د  
معده نظر هم په هندوستان پریونت- ولې په خان کښه نئه لادویق  
تران نه لیدلو چه په هند دا لسه حمله او کړي- دیز نر د حمله  
ته الله پاک د ا موقعه په لاس ورکه- د ابراهیم لو دهی د لاسه  
ترپلی شوی خلق هڅه ته په هند د حمله کولو د معوت ورکه و  
هغه د دئے نه عنکبوتی خلور حله په هند د حمله کړي ویسے<sup>(۱۰۴)</sup>- ولې د  
هغه خاص نتیجه نه وه او ته- اوس چه خپله ورته د هند  
خلق بلنه ورکه نز بیا هغه د وخت نه پویم پویه فائیو ولخته<sup>(۱۰۵)</sup>  
هم هغه وخت عالم خان د ابراهیم نه بغافت او که و- ابراهیم

دلasse نه مانن او خونه او په تیښته کابل ته په سیدو  
کېنې کامیاب شو. هنہ هم د بار سه یوچائے شو<sup>(۱)</sup> د پانی پت  
په لویه د اکه کېنې خونزې جنک او شوچه نتيجه نه د مغلو په  
حق کېنې او وته - ابراهیم سه د یورو پیښتو د چنل پیښتونه  
خاس شو. د لوده د کورنئی نه بادشاھی د مغلو کورنئی ته  
لامه - لکه چه خان آن هم دے طرف، ته اشاره کوي چه باړخوان  
کېنې یېش کله د اټران نه لیدو چه په هندحمله او کړي او یا  
د ابراهیم سه مقابله او کړي - دا هم فورڅوک نه د ابراهیم چنل  
خپلوان وو چه د مغلی فوج د طرف نه هم د پیښتو برخلاف.  
او جنکیلو. او دا سه په پانی پت کېنې مغلو په پیښتو برنه او هوند  
په کال (۳۰۵۰) کېنې باړمې شو. د هغه په مرک د هغه حئیه هاین  
دهند په تخت کېنیناستو. د پلاس نه بلکل برخلاف یېر آسام  
پسنده او عیش پرست بادشاھ وو. یورنیات افیم به لئه  
خواهیل - پلاس و مراثه بې حدہ دولت او لویٹه فوج پریښه وو  
وله د پلاس په مرک د چنل نا اهلیت په سبب دا هرڅه لئه  
په سیندلاهو کړل - هم د هغه په وخت پیښتنه بیا بیداریدل  
شروع شو. - هغه کېنې د اتفاق بختی سا ویشن شو. - د  
سوهی کورنئی دیوه وکړي دحسن خان د څوکه فریدخان

د جنډه لاندے راغونه شول - د یورنر د پیښتو او مغلو ګکونه  
او نښتو - مشهور جنکونه چو سه (کال ۴۱۵۳) او قنوج د  
هایون پانه د هندوستان نه غونډه کړه - هایون د هنلو شا  
نه په تیښته د ایران په طرف سروان شو - په کال (۴۱۵۴) اع  
کېنې له د هند سرحد پا د کړو او لاره و د شاه طهماسپ صفوی  
چه په همه وخت کېنې د ایران بادشاھ وو د هنہ نابلی میله  
شو<sup>(۲)</sup> د ایران په پایه تخت کېنې میشته شو او پس له یورو  
کالونز د هضحاله نه د هند په لوړ، رامروان شو<sup>(۳)</sup>  
د هایون په تیښته د هندوستان په معن د هغه کورنئی  
نوم راچحه ترنه پوره پرسه پیښتنه نازینه - د هغه کورنئی  
دیوه وکړي عدل او انصاف نت هم پیښتنه مثالو نه وړ کړي  
دادسوهی کورنئی دحسن خان د څوکه فریدخان چه دینا  
لئه د شیرشاه سوړي په نوم پیژ نه حکومت دے - د شیرشاه  
د عدل و انصاف قیصه خو پدې وخت دے ماضون کېنې بیان  
کیدل نامکنه ده - بس دغه یوه مثال لئه کافی ده چه ویېلې -  
کینه چه د شیرشاه په وخت کېنې یوه بوډه هم د کالو د که  
ټوکړۍ په سرچوته سروانه وسی نو د یېش چا دا بچال نښته چه  
دے بړه ګئه په بد نظر او کورنئی - د ساعیت د بنیکې په د پاره

شیر شاه دیز نریات کارونه کری دی<sup>۱۱۳</sup> - دھنہ په وخت کبھے د  
ہندو اف او مسلما ناف په میخ کبھے رواداری مثالی شوی وہ - د  
ھنہ په مرگ<sup>۱۱۴</sup> کال ۱۵۲۵ سبعان رائے بتالوی لیکچہ هفہ -  
بادشاہ د دینا تیر شرچہ دچا په وخت کبھے دانصف دا سه حال  
روچہ بیزیه او من رایہ بہ په یوه حائیه او به خبیلے - دپلاں په  
مرگ اسلام شاه د حکومت واگه تر لاسه کریسے - یوه خواہی درعیت  
بے حدہ نریات خیال ساتل ولہ بل خواہی په فوج دیرہ سختی -

رواحسته - عن چہ داقائز نئے جاسی کریوچہ د نزکری سره  
سم بہ دامیران او ونیران جاگیرونہ هم ضبط کینی - د ونیران  
او امیران د شریور، ماتولو د پاروٹھ پکنہ دیر او وشل<sup>۱۱۵</sup> - پس له  
اتہ کالو حکومت کولو په حق او رسیدو - درواج مطابق د اسلام شاه  
لس کلت حرمہ فیروزہ شاه په تخت کبینیو لے شو ولہ دھنل ماما  
مبان خان د لاسه په دریجہ فرش او وشلہ شو - دامبار بخان  
د سلطان محمد عادل په فرم د دھلی په تخت کبینیا ستو د بادشاہی  
په سمندر ناپو مه دو - نتیجہ لئے دا اوخته چہ دھریے خوانه د  
تخت د عویدار سا پیدا شول - هم د پیښتو نہ ابراهیم خان سوری  
او سکندر خان سوری د خیل خیل بادشاہی اعلان او کرو -  
هایون بادشاہ د ایران نہ د پیښتو دے بے اتفاقی ته په غریکتل

په کال ۱۵۵۱ء، هم د ایران د بادشاہ ورکھی شوی امداد  
سہ د هند په لوہ ساروان شو - هنہ بغیر دخه کیا او نہ د تخت و  
تاج دے د عویدارو ته وار په دار مالت ورکھو - او د لسے یونھل  
بیا د پیښتو د چپلو کبھے د بے اتفاقی د لاسه د هند تخت او بیللو  
او مغل بیا په هند کبھے میشتہ شول - یونہ مغل با چایان بیاخان  
د لاسه ستانیه،

بیاله پسہ د هایون حرمہ اکبر شو

چہ وہ لو ری ته مل د ده نصرت ف  
بیاله پسہ جهانگیر د اکبر حرمیه

چ د ده په دور هند لکھ جنت و  
او س پادشاہ شاه جهان د جهانگیر

چه په بلخ په بدھنستان د ده نوبت ف<sup>۱۱۶</sup>  
هایون هندوستان ته په دو بارہ لارکھ دیرہ مودہ شروند  
پاچھے شو - دیوہ کال دنہ میشو - اکبر هنہ وخت په پنجاب کنہ وو  
دپلاں د مرگ منه چہ خبر شو فو په کلانہ دنہ حائیہ کبھے نے په  
(۱۱۷)، فوری کال ۱۵۵۶ء) تخت نشینی او شو<sup>۱۱۸</sup> - د مغلو د کورنی  
دے بادشاہ سره بخت او تخت دواہو ملکریتا او کرو - د اکبر نہ دیر  
ذر اکبر اعظم جو، شو - د ده پنځوں کاله بادشاہی قوله په فتوحات

کبھے تیره شوی ده - د تفصیلی ذکر د پام<sup>۱۱۸</sup> دابو الفضل کتاب «اکبرنامہ» موجود ده<sup>۱۱۹</sup> داکب په مرگ د هنڑھوئے سلیم دابو المفلز - نور الدین محمد جمانگیر په فرم په خخت کسینیا استو - د هنڑھوئت نشینی په ۱۲ اکتبر کال (۶۱۶۰ھ) په آگرہ کبھے او شوہ<sup>۱۲۰</sup> - په هنڑھوئت د هنڑھ عمراتہ دیرش کالہ وو - دده په خخت کبھے جنک او جدال لبز آرام او موندو - د پسنتو سره د خڑھ معنوی غوند می - جگھرو او د چنل حُریٰ شہزادہ حسرو د بغاوت نه علاوه بل تھ دا می قابل ذکر اسی په کپسے دد می باشد اس په خخت کبھے بنديوان کرو او د هنڑھ د لیدو دیاں په میاشت کتبے یوہ محل ویرتہ وہ تلو<sup>۱۲۱</sup> د هنڑھ د خخت د هنڈ متعلق چینی نایابه معلومات په هنڑھ خخت کبھے هند تھ راغلی یوسپین سیلکرو په تفصیل سره کری دی - هاکنزا او تیری غوند می مشہور کسان د هنڑھ په خخت د هنڈوستان سیل تھ سلاغلی وو او بیا می دد می خانہ حالات په تفصیل سره بیان کری دی<sup>۱۲۲</sup> - جمانگیر په ا تویشتہ د صفری سنه<sup>۱۳۲</sup> بمعطابق (۲۸، اکتبر کال (۶۱۶۲ھ) اوصرہ او د هنڑھ په مرگ د هنڑھوئے شاهزادہ خرم د شاہ جہان په فرم په آگرہ کبھے په (۶، فروری کال (۶۱۶۲ھ) په سرین کسینیا استو<sup>۱۲۳</sup> د شاہ جہان نہ ماننے تھ مغل لیکوال او نور تاریخ دانان دستہ

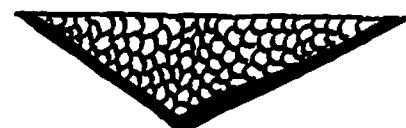
دوم واٹ - د هنڈنہ لریه دد می ستر کے لک د چنل مشراف په بلخ او بدھشان بخت وسے - هنڑھ شروع د قندھار نه او کرہ، په - کال (۶۱۶۳ھ)، کبھے لئے قندھار دایرانیانو نہ مارو بینولو - د قندھار نہ پس شاہ جہان د بخارا نیرو اثر بلخ او بدھشان تھ مخ ولہ ولو هنڑھ خخت هلتہ دیورنیات اسی په کپسے وو - د شاہ جہان د پام<sup>۱۲۴</sup> حالات دیں سلنہ کاروو - په کال (۶۱۶۶ھ)، کبھے هنڑھ شاهزادہ مارا بخش دلوری<sup>۱۲۵</sup> فوج سره د بلخ دینولو د پام واستو لو - مراد سره د هنڑھ خخت مشہور، جریلان هم وو - چ پکنی د علی مردان غوند می دنوعی په هم شامل وو - د بخارا با دشاد نظر محمد او تبنتیدو او د صفویہ شیو شریات مال اسباب مغلوبہ لاس و را غلو<sup>۱۲۶</sup> دد می لوئیہ با دشاد آخر په ورثے دیر په بے آرائے تیریہ شوی وسے - د چنل خافن د لاسے خراب تراب شوی وو - او رنگزیب عالمگیر د لاسے په قلعہ کبھے په حيث دیوہ بندی په حق رسیدے وو - دد می لوئیہ قصیدے په آخر کبھے خان دد می دیکل خخت

دلله بنائی ،

که دد می ویلولو کال غواہی لہ مانہ  
په حساب کبھے واوہ کال د ترشت و<sup>۱۲۷</sup>  
ددوست محمد کامل صیب د تحقیق مطابق دد می نہ دعیسی

کال (۱۶۴۵ء) جو سیینمی ۰

داخروه دخوشمال بابا په کلیاتو کېنې د تاریخ نویسی یو  
لنده شان جائنه - د مرتلوبنکو لیکوالو کام پدھے لامه عنکبوتی  
دی - دخوشمال بابا د شورندو ډیرا هر خونه لادا سے هم شته چه  
لاپه تیارو کېنې پراته دی او خدا څلچه لاتقشونه مودو  
به پراته هم وی - د اسرنزا ته ټاو پیستل پکار دی - هم د دھے -  
اړو خونه په ساختګندولو به دین پښتنه د خپلوا و مشرانو د تاریخ  
نه خبر شي - د اخو یو همنی شوې خبر ده چه کوم قام چېل  
مشران هیروی هغه ځانپل خانونه د حنپله لاسه د دینا د شورندو  
قاموونز د قطارنه وړک ځیه ۰



## حواله جات

۱- سکل پاچا «الفتا»

ملی فهرمان خوشحال خان ختک

کابل، ۱۳۲۳-۱۳۲۴ء ص: ۱۵-۱۲

۲- ایضاً، ص: ۱۲

۳- خوشحال خان ختک،

(مقدمه دوست محمد خان حکمل، پیسوور، ۱۹۵۲ء، ص: ۱۵۹)

S.M. Jaffay

-۳

The Mughal Empire: From Babur to  
Awrangzeb  
Peshawar: 1936، pp: 254-255

۴- کلیات ایضاً ص: ص - ف

۵- بابر مغل د ته اوقر بورانز د لاسه تخت پر پیشودو باندھه مجیوږ

کړئه شئه وو - د هغه سکه درویر جهاڭگير هم د هغه د باچائی -

هغافل کړئه وو - کله چه بابر د سمرقند په خواروان شو ټوچهاڭگير

د فرغانه په تخت فوراً قبضه او کړه - د بابر ټوچه هایون هم د

- Ibid . P. 398 . -۱۲
- Jaffar, op. cit. P. 10 . -۱۳
- V-D. Mahajan, -۱۴
- India since 1526.
- Delli, 1961. P. 125
- Khafi Khan, -۱۵
- History of Aurangzeb
- Karachi, Tr Moinul Haq, 1975. P. 211
- ۱۶ کلیات-ص: ۲۵۳
- Mahajan, op. cit. P. 121 -۱۷
- Olaf Caroe, -۱۸
- The Pathans
- London, 1964. pp-332-333
- ۱۹ کلیات-ص: ق-ر
- Akram Hasan Dani -۲۰
- Peshawar: Historic City of the frontier
- Peshawar, 1969. P. 90 -۲۱ کلیات-ص: ش-ت

خپلو دلاسہ در پہ . دیکھئے شو ہے وو۔ یوہ خواپرے کئے پستتو  
دلاسہ شروع نہ ہو، شو ہے وو فوبل خواچپلو وروہر وہم آرام  
تہ نہ پرے بنو دو۔ اکن بادشاہ ہم دھپل قراؤر، میرزا حکیم  
بغاوت لیدلے وو۔ ھنہ خولا پریندہ چنل یواجیخی ھونٹ  
شہزادہ سلیم ہم تر نہ خوش خو جلہ بغاوت کرے وو۔ ہم دے  
سلیم (جمانگیک) بیاچپل وخت کئے دھامن بغاوت نہ لیدلی وو  
دشہزادہ حسروار خرم جگھئے خو در ونائے معمول دے۔ بیا  
شاہ جہان بادشاہ تہ دھپلو بغاوت نہ اور پہ آخر کئے اوہ تک زیب  
تہ چنل خامن لاؤ چتیدل او بیا د فہر و فروستق مغلو دوہر  
ددائے قسم بغاوت نہ ک پر وہ دے۔

-۲ کلیات-ایضاً ص: ۱۵۲

-۱ ایضاً

Ishwari Prasad

-۹

A short History of Muslim Rule in India

Allahabad, 1963 . P. 447

-۱ کلیات ایضاً ص: ۱۴۴

Syed Amir Ali,

-۱۱

The History of Saracens,  
London 1953 . P. 383

- Makajan, op. cit. p. 31 - ۲۹  
 Stanley Lane Poole. - ۳۰  
Medieval India Under Mohammedan Rule  
 London, 1915. p. 236.  
 ۳۱ - عبد الرؤوف فوشروی، محمد یوسف کا کاغذیں -  
در شہوار  
 پلینس، تان - ص: ۳۸.  
 Iqtidar Hussain Siddiqi, - ۳۲  
Some Aspects of Afghan Despotism in India  
 Lahore, ud p. 94 - ۳۳  
کلیات  
 Jaffar, op. cit. pp 10-12 - ۳۴  
 Watterson and Gasset - ۳۵  
A History of India  
 Lahore, 1927.

ذلتے ہم دھنے و اقٹھے ذکر کوں مناسب کنزم کرم چہ د۔  
 ابراهیم دمرک نہ عکبیں پیشہ شوی وہ د سلطان یونہ و فناداریم  
 محمد خان را فہرندے شو او سلطان تھے او وہیل چہ بنسکاری

- ۳۶ - ایضاً ص: ۲۱۲-۲۱۵  
 Abdul Haleem,  
History of the Lodi Sultans of Delhi and Agra  
 Dhaka, 1961, pp- 1- 22  
 ۳۷ - عبد الشکر سزاد  
لودی پنستان  
 کابل، ۱۹۰۷- ص: ۷۱  
 Abbas Khan,  
Tarikh-i-Sher Shahi (The History of India)  
 Lahore, (Elliot and Dawson) Islamic Publications,  
 M-A. Rahim, 1976. P-307 - ۳۸  
The History of the Afghans in India (1545-1631)  
 Karachi, 1954. pp- 52-53.  
 Abdul Qadir al Badawi, - ۳۹  
MunTakhib at Tawarikh vol: I  
 Karachi, 1976, P-410  
 Zulfiqar Ali Khan, - ۴۰  
Sher Shah Sur,  
 Lahore, 1925. pp- 18-19

دلیلے چہ مغل بہ مومن بانکے بئے کوئی، مناسب بہ داوی چہ بادشاہ  
دیجئنک د میدان نہ لاسہ، شی اوکھہ چہ موقع بیاموئی نہ مغل تھے دماتے  
وہ رکھی۔ بادشاہ وہر تھے فوراً پہ جواب کبھی اور ویل چہ اے حمومناہ!  
داد بادشاہ اپنے دیوار دسپکاری حبڑ دے چہ د میدان نہ اپنی  
اوکھوڑ حما ملکری، ونیران، امیران او سپاپیان سچھا د لونرو  
خوا خبڑ و شہیدان شول۔ یوہ هفت د بھی پروت دے۔ بل داد دے  
پروت دے۔ نہ بے اوس چرتہ حُم۔ حُم اس نے ہم پہ وین  
کبھی بوجھتے شوی دی۔ نہ بادشاہ فُم او پچھلے خوبنہم بادشاہی  
کھولہ۔ اوس بخت د مغل ملکرے دے۔ فن پہ شرونڈ کبھی ماتھ۔  
میش خونڈ نہ دے پاتھ۔ نہ بھم داعزی ہم چہ د چنلو ملکر و سرہ  
سم پہ خاور و اوپہ وینو کبھی لٹ پت پریو ٹم۔ دالٹ او ویل۔  
اوکھہ د فور پینتھوڑہ خان د پینتھی ہونہ خارکھو۔ دا  
ماقبیہ د دے لاندی بے کتاب نہ نقل کریے شوی ده۔

Ahmad Yadgar,

Tarikh-i-Salatin - Afghana (The History of India)

Lahore, Elliot and Dowson, 1976 - P. 295

Zaherud Din Mohammad Babur - ۳۶

Babur Nama (Memoirs of Babur) vols I & II

Lahore, (tr. A.S. Beveridge), 1975

-۳۷ م - سیال ،

ایمِل خات

کابل - تن - ص : ۳۹

Jadu Nath Sarkary

History of Aurangzeb

Calcutta, 1928. P. 247

-۳۹ کلیات - ص : ۳۱

Waldmar Hansen,

The Peacock Throne: The Drama of Mogul India

Great Britain, 1973. PP: 381-382.

-۴۱ کلیات - ص : ۳۷۶ -

M.P. Srinivasava

polices of The Great Mughals

Lahore, 1979. PP: 129-130

-۴۳ سیال - ایضاً - ص : ۱:۵

-۴۴ ایضاً - ص : ۳۸ - ۳۷

-۴۵ کلیات - ص : ۴۲ - ۴۱

-۴۶ - ۴۷

دلیل چہ مغل بہ موبن باندھے بئے کوی ، مناسب بہ داو کاچ بادشاہ  
دیکھنک د میدان نہ لائیں شی او کله چہ موقع بیاموی نہ مغلو تھے دماته  
ور کریع۔ بادشاہ و سرتہ فرما پہ جواب کبھی اور یہل چہ اسے ہجھ مٹانے  
داد بادشاہانہ دپارو دین د سپکاری حبڑو دہ چہ د میدان نہ اپنیتی  
او گورہ حاصلکری ، فنریان ، امیران او سپایان سرخا د فررو  
خوا خبڑو شہیدان شول۔ یوہ صندھے پرست دے۔ بل دادھے  
پرست دے۔ نہ بہ اوں چرتھے ہم۔ خاد اس خپھے ہم پہونچ  
کبھی بوجنتے شوی دی۔ نہ بادشاہ فُم او پنچھے خربنہ م بادشاہی  
حکولہ۔ اوں بخت د مغلو ملکرے دے۔ نہ پہ شرونڈ کبھی ماتھے  
میٹھ خرنڈ ندے پاتھے۔ نہ ہم داغواہم چہ د چنار ملکر و سرہ  
سم پہ خاور و او پہ وین کبھی لت پت پریو ہم۔ دالٹ او یہل۔  
اولک د فور پسندنی ہے خان د پسندنی ہو دنہ خارکو۔ دا  
واقعہ د دے لاندے یہ کتاب نہ نقل کریے شوی ۵۰۔

Ahmed Yadgar,

Tarikh-i-Salatin - Afghana (The History of India)

Lahore, Elliot and Dowson, 1976 - P. 295  
Zaherud Din Mohammad Babur - ۳۶  
Babur Nama (Memoirs of Babur) vols I & II  
Lahore, (tr. A.S. Beveridge), 1975

۴۷ - م - سیال ،

### ایمل خان

کامل - ت ن - ص : ۳۹

Jadu Nath Sarkar,

### History of Aurangzeb

Calcutta, 1928. P. 247

۴۹ - کلیات - ص : ۲۱۸

Waldmar Hansen,

### The Peacock Throne: The Drama of Mogul India

Great Britain, 1973. PP: 381-382.

۴۱ - کلیات - ص : ۲۷۶

M.P Srivastava

### Policies of The Great Mughals

Lahore, 1979. PP: 129-130

۴۳ - سیال - ایضاً - ص : ۱۵

۴۴ - ایضاً - ص : ۳۸ - ۴۳

۴۵ - کلیات - ص : ۵۱ - ۵۶

ھنھ ولک چه آغزخان دا، نکھ شریب نو من پئے ترک النسل جرینل  
 د پیشتوپو د لے ته مالتہ ورکروه - د به شمیہ پیشتوپو مال اس بابا د  
 مخلوپه لاس لاغل، پیشستانه بقول د هنھ د مغلوبه وہاں دے دا ہے  
 نر غلیدل د گیلو، بیزو کنھوک - د یوں پیشتوپه لاس او ترک او  
 د چپلو اسون په وہاں دے ہے نر غلوبہ ورکول - د دھے نہ پس بیا  
 خافی خان د «آغز نامہ» یو خوشعروہ سانقل کو چھ کله ہم -  
 پیشتوپه مغلو سره مقابلہ کری ده نو مغلوب پرسے بریے موندے  
 دے - د مغلو د میرلئے ذکر نہ پس والٹ چھ کله ہم د دوئی د مقابلہ  
 خیال لاغل دے نو ہم دا ہے تپیتیلی دی لکھ چھ د «بز منع په  
 مخکنے وی بتتہ» - د پیشتوپه دشمنی کیفہ د مغلو وظیفہ خور لیکوال  
 خوک چھ خات ته تاریخ دان واٹ دو مرہ لیونہ شوے دے  
 چھ هنھ دا ہے بنکری ہ هندوستان په تاریخ ہلرو و تقریب  
 نہ غواہی کوم چھ د پیشتوپه تو رہے او میرا بخ دک دے - هنھ دل  
 د پیشتوپه تو رہے خل لیلی ندی - د دھ نہ زارہ پیشستانہ ہیرو شول  
 او د احقيقت ہم ووچھ ہنھ وخت پیشستانہ دو مرہ غور زیدلی  
 ووچھ دوئی سره ہم دا ہے سلوک پکاروو - لوٹھ خان کو مرش  
 ورته پہ بیا بیا ویل چھ :  
 بلہ یعنی لیدے نشی په دامیسخ کیفہ - یا مغل د مینخہ ورک یا پیشتوپه خوار

J. N. Sar Kar,

History of Aurang Zeb. Vol: III

Karachi, 1968. pp. 69 - 70

Ibid. p. 155.

Dost Mohammad Khan Kamil,

On a Foreign Approach to Khushal.

Peshawar, 1968. pp: 69 - 70 :

- کلیات - ص: ۶۱۲ - ۳۹

Prasad, op. cit. pp: 247 - 248 - ۴۰

Mohammad Yunus,

Frontier Speaks.

Lahore, id. p. 37

Prasad, op. cit. p. 505. - ۴۲

- کلیات - ص: ۷۱۲ - ۷۱۳ - ۵۳

Sar Kar. Vol III. op. cit. p. 156. - ۴۵Sar Kar, op. cit. p. 69 (Calcutta ed), - ۴۶

- د مغلو سکاری لیکوال خافی خان پیچل کتاب کیفہ ۱۶۲۳ د

پوچھنک ذکر کری - د اجنبک د مغلو اپیشتوپه مینخہ شوے وو

- ۷۱- کلیات- جو: ۵۹۵
- ۷۱۔ و میٹے کین حاجہ د قنوج د لاجہ جسے چند یوہ دیوں پے منجھ لو رہا  
د هنڑ یون م سن جو گتا وو۔ جسے چند دیوں سے فتح په خر شعالیٰ کپنے دیوں  
لوئے جشن اهتمام اوکھا وہ ہم پدھے جشن اکبھے بہ سن جو گتا ہان  
تہ دشمنی ملکر یہ تاکلر دارسم بہ د سو ٹبیر پہ نعم پیش نہلے کیدا  
پہ تاکلی شوی ورخ بے شیرہ شاہزادکان پہ قنوج کپنے موجود وو  
دیوہ میٹے پہ شان کنہ کونہ راغوندہ شوی وہ - شناخوانان  
بہ دھریوہ عنکبھے او دریدل او د ھنچصفتوہ بہ لئے پہ باربان  
ستائیل۔ شاہزادکئی دامبلی پہ لاس پہ تو لی کبھے کھر جئدا، د  
ھنڑ دنڑہ پورے شاہزادہ پکبھے یوہ ہم موجود نہ وو۔ هنڑ د  
پر تھوڑی راج چوہان (سرائی پتھوار)، د میرانے قیصہ او دریدلے  
وئے - وہ سرہ ور سرہ نئے د ھنڑ دھوانی د بنائیت ستائیں  
ہم لا ھیزے نہ وئے۔ پاڈے د لہا کبھے ھنڑ ہم ناست وو ولے پہ بله  
جامہ کبھے حکم تیچہ د سن جو گتا د پلار او د پر تھوڑی راج د پلار چنلو  
کبھے نہ لکبیدہ، هنڑ ہم د شاہزادکئی بنائیت تہ کوتہ پہ خولہ۔  
حیران وو ہنڑے چہ پہ ہان پوہیدو پوہیدو نز د شاہزادکئی م  
بنائیت عنشے لئے پہ ہنڑہ منیخ شویے وو۔ د قول تو لی پہ عنکبھے  
د وک میدان نہ دنڑ کو ن خلق پہ وہاندے شاہزادکئی اوچتہ

- دیوبنٹ حاںونتہ کانٹہ کری وو اود مغل پے منصب پے لاج لیونخی  
کری وو۔ افغانستان پر جنگ پر بیرونی

J. W. Spain, -۸۷  
The Pathan Borderland  
The Hague, 1963. p. 90

H. G. Raverty, -۸۱  
Selections from the poetry of The Afghans  
London, 1862. p. 144

Carey, op. cit. p. 235 -۸۹

Srivastava, op. cit. p. 131. -۷۰

۶۱ - کلیات - ص: ۵۹۶

۶۲ - دھلی (کائیدا) - ص: ۱۲

۶۳ - ایضاً - ص: ۱۷-۱۸

۶۴ - ایضاً - ص: ۱۸

۶۵ - کلیات - ص: ۵۹۵

۶۶ - سبعان راث بیالوی - ص: ۲۱۳

خلاصہ التواریخ - لاہور، ۱۹۷۷، ص: ۲۱۳

حکرہ۔ بیا شامزاں کئی مم ھند دھنپل نزدہ او بدن واکمن کرو  
والٹ پچھے جنڈاں حنپلہ دابے عزت نہ وہ ہیرہ کری۔ ذذمے دپارہ  
ھند چوتھے مم پہ شرمند کئی پر تقویٰ سراج تہ دا خیرے دمنہ نہ وو  
ولتے۔ بغیرہ ھفتہ نہ قلوب راجھ کانز دپر تقویٰ سراج ملکریتا او کرہ۔

prasad, op. cit. pp: 57-58 -۷۹

-۸۰۔ کلیات۔ ص: ۵۹۵

prasad, op. cit. p. 63 -۷۱

Ibid, pp. 63-64 -۷۲

-۷۳۔ کلیات۔ ص: ۵۹۵

-۷۴۔ سبحان رائٹ۔ ایضاً ص: ۲۳۲ - ۳۳

prasad, op. cit. pp: 64-68 -۷۵

yahya bin Ahmad Sirhindi, -۷۶

### The Tarikh-i-Mubarak Shahi

Karachi, (Tr. K. K. Basra) 1977, p. 23

Ibid. p. 25 -۷۷

Ibid. p. 27 -۷۸

Ibid. pp: 30, 32 -۷۹

-۸۰۔ ویٹے کینی پچھے سلطان ناصر الدین به دھنپل سروہی کہنلو

دپارہ پہ کال کئی دو قرآن شریف پہ حنپل لاس لیکل او بیا بدھ مغ  
خیج چکرلہ۔ یوہ حنپل دده دلاس لیکلہ شوئے قرآن شریف یوہ۔  
خوشامند کئی دلباری پہ نریاتہ بیعہ ولختو، سلطان چھ ددھے  
نہ خبر شش بیا دپارہ دے پہ قرآن شریف پنیل فوم نہ لیکلواڑی  
اوکرہ۔ دده دساد کئی یو مثال دا هم دے چھ یوہ حنپل دده بنخے  
دباباد شاہ نہ دیوے و یمنٹھ دپارہ سوال اوکرہ۔ بادشاہ ورتہ  
پہ جواب کئی او روئیل و یضھے حمادہ مہ غوارہ۔ بیت الممال دخلق  
دے۔ دا بله تعالیٰ نہ سوال اوکرہ چہ تاہہ ددھے صبر جزاہ  
بل جہان درکریمہ

Ziauddin Barni

-۸۱

Tarikh-i-Firaz Shahi

Lahore (Tr. H. M. Elliot) 1974, p. 10

-۸۲۔ کلیات۔ ص: ۵۹۶

-۸۳۔ ایضاً

-۸۴۔ دے پہ منصی کئی دحدھ نریات یس شے وو۔ والٹ چہ دبیلن  
و لارو ملک چھ جوچہ دکرہ ماں پکور حاکم وو بغاوت اوکرہ  
بیاٹھ پہ دھلی باہندے حملہ اوکرہ۔ د شاھی فرخونز دلاسہ  
ئے ماتے او خرہ۔ او سو دھیرو ملکرو شوندے او بیزیلہ شو

- S. Moin ul Haq, - ۹۲  
Baranis History of The Tughlaqs  
 Karachi, ed. p. 93  
 ۵۹۷-کلیات-ص: ۹۳  
 - ۹۳
- H.M. Elliot  
Iuzah-i Timuri (The Autobiography of Timur)  
 Lahore, 1974. p. 57  
 ۹۵-ایسپریمہر چنیلہ پا (قونک) کئی وائی چہ پھلیں شرور ترک  
 ددھلی پہ قتل عام کئے مشغول تو۔ تفصیلات اکتوبر ۱۹۴۶ء  
 ص ۷۰  
Ibid - ۹۷
- Yahya Sirhindi, op.cit. p. 199 - ۹۸  
Ibid. pp: 241-242 - ۹۸  
 ۵۹۷-کلیات-ص: ۹۹  
 ۱۰۰-مشاد، ایضاً ص ص: ۷۸-۷۹
- Abbas Khan, op.cit. pp: 306-307 - ۱۱  
 Mohammad Saeed, - ۱۲  
The Shargi Sultan of Jaunpur  
 Karachi, 1972. p. 81

دیگارت سزا د مرک نہ کمہ نہ وہ - ولے سلطان جلال الدین  
 مفہ توک د بندہ خلافی کلکاو بیان نہ پہ عزت سرو دھان سوہ  
 کبینول او دائی ورته او ویٹل چھتر پر فذ پورجھ نہ م دبلین  
 یوم غلام اور اوف پہ جان کئے دا توان نہ وینم چہ دھفہ د  
 چلوا نسوہ د بد سلوک اور کرم - د دئے وینا سرو نہ پہ عزت  
 سرو پریشوند۔

Kishori Saran Lal, ۱۵

History of The Khaljis

- Karachi, ed. p. 17  
Ibid pp: 177-190 - ۱۷  
 ۵۹۷-کلیات-ص: ۱۷  
 Saran Lal, op.cit. pp: 312-13 - ۱۸  
 Baranis op.cit. pp: 140-145 - ۱۹  
Ibid. p. 151 - ۲۰

Stanley Lane-Poole, ۱۹۱۱

Indie under Muhammadan Rule  
 London, 1915. p. 138

- Ishwari Prasad, -115  
The Life and Times of Humayen  
 Bombay, 1956. pp: 222-223

Abbas Khan Sarwari, -116  
The Tarikh Sher Shahi id : II  
 Dhakka.(tr. S. M. Imamud Din), 1964, p. 154.  
 ۱۱۶- سبحان رائے، ایضاً- ص: ۴۵۳

Iqtidar Hussain Siddiqi, -117  
Some Aspect of Afghan Despotism in Indis-  
 London, id . pp. 70 - 71  
 ۱۱۷- کلیات، ایضاً ص: ۰۹۷

Jaffar. op.cit. P. 72 -118  
 Abul Fazl , د تفضیل دپاٹ اوکوئی

Akbar Nama  
 Lahore, 1975 . pp: 1-155

S. M . Elliot, -119  
Memoirs Of Jahangir  
 Lahore, 1975 p. 36

- Ibid. pp: 86-99 - 1.4

Watson and Garrett, op.cit - 1.4

Ahmad Yadgar, op.cit. p. 295. - 1.5

۱۰۶ - کلیات - صص: ۵۹۷-۵۹۷

۱۰۷ - سہمان رائے، ایضاً ص: ۳۵۳

۱۰۸ - دبابر و ہم و میئی حملہ پے کال (۱۵۰۵-۱۵۰۶) کبنتے وہ ہنگہ پلکتے  
حملہ کبنتے تھے ملتان پورے سر سید لے وو۔ دو یہ حملہ نئے پے کال (۱۵۰۷-۱۵۰۸)  
کبنتے کپڑے وہ۔ درج یہ حملہ نئے پے کال (۱۵۱۹) کبنتے کہی وہ جے  
پکنہ تھے بھیرہ (پنجاب)، پورے سلا غلاؤ وو۔ خلودم خُل قریپاں پولو  
او لاحوں سر سید لے وو

Annett. S.Beveridge. - 1.9

Babur - Nama (Memoirs of Babur) Vol II  
Lahor - 1975 p. 445

۱۱۰ - سیحان رائے، ایضاً ص: ۳۵۵-۳۵۶ اوبابر نامہ میں: ۴۵۷

N. Elias, - 111

A History of The Moghuls of Central Asia (The Tariikh)

Rashidi of Mirza Mohammad Haider Dughlat,

London, 1972. pp. 477-478 - 112

# كتابات

۱: الفت، سکل پاچا،  
مل قهرمان خوشحال خان خنک

کابل، ۱۳۴۲

۲: بیالوی، بحاثت رائے

خلاصة التاریخ

لامہ ۱۹۷۷

۳: خان، خوشحال خنک

کلیات

۴: د علی، کامینڈ

نیر، داخلی مذاہن،

۵: رشاد، عبد الشکر

لردی پستانت

کابل - ۱۹۵۷

David Price,

Memoirs of the Emperor Jahangir

Lahore ud. P. ۱۸

William Foster

Early Travels in India (1583-1619)

Lahore, 1978

Mohammad Amin Kazwini,

Padshah, - Nama

Lahore, 1975 - PP. F. ۶

Jaffay, op. cit. PP: 239-240

-۱۲۳  
۱۲۴ - کلیات - ایضاً - ص: ۴۹۷



۱۲۵ - ۱۲۶ - ۱۲۷ - ۱۲۸ - ۱۲۹

Memoirs of the Emperor Jahangir

Lahore ud. P. ۱۸

William Foster

Early Travels in India (1583-1619)

Lahore, 1978

Mohammad Amin Kazwini,

Padshah, - Nama

Lahore, 1975 - PP. F. ۶

Jaffay, op. cit. PP: 239-240

-۱۲۳  
۱۲۴ - کلیات - ایضاً - ص: ۴۹۷

۱۲۵ - ۱۲۶ - ۱۲۷ - ۱۲۸ - ۱۲۹

۱۲۱ - ۱۲۲ - ۱۲۳ - ۱۲۴

۱۲۵ - ۱۲۶ - ۱۲۷ - ۱۲۸

118

Beveridge, S. Annette, : 15  
Babur-Nama (Memoirs of Babur) vol II.

Lahore - 1975

Cayoe, Olaf,

The Pathans.

London, 1964

Dani Ahmad Hasan, : 19

Peshawar: Historic City of the Frontier.

Peshawar, 1969

Elias, N,

: 10

A History of the Moghuls of Central Asia (The Tarikh-i-Rashidi of Mirza Mohammad Haider Dughlat)

London, 1972

Elliot, H. M,

: 14

Tuzuki Timuri (The Autobiography of

Timur

Lahore, 1974

119

: 7 سیال، م

ایم جنات

کابل، تان

: 7 حمدیوسف کا خیل، عبد الرؤوف نوشیروی

در شہوار

پیغمبر، تان

Al Badauni, Abdul Qadir,

Munta Khib at Tawarikh vol: I

Karachi, 1976.

Amir Ali, Syed

The History of Saracens.

London, 1953

Babur, Zakeer ud Din Mohammad,

Babur Nama (Memoirs of Babur) vol I, II

Lahore, 1975

Barni, Zia ud Din,

Tarikh-i-Firoz Shahi.

Lahore, 1974

Jaffar, S. M.

: 14

The Mughal Empire: from Babur toAurangzeb.

Peshawar, 1936

Kamil, Dost Mohammad Khan

: 15

on a Foreign Approach to Khushab.

Peshawar, 1968

Kazwini, Mohammad Amin.

: 16

Padshah-Nama.

Lahore, 1975

Khan, Ali Zulfiqar,

: 17

Sher Shah Suri

Lahore, 1925

Khan, Khafi

: 18

History of Aurangzeb.

Karachi, 1975

Lane-Poole, Stanley

: 19

Medieval India under Mohammedan Rule.

1975, 1976

Elliot, S. M.,

: 19

Memoirs of Jahangir

Lahore, 1975

Fazl Abus

: 1A

Akbar Nama

Lahore, 1975

Foster, William

: 19

Early Travels in India (1583-1619)

Lahore, 1978

Garret and Watten

: 15

A History of India

Lahore, 1927

Haileem, Abdul,

: 11

History of The Lodi Sultans of Delhi and Agra

Dhaka, 1961

Hanson, Waldemar,

: 15

The Peacock Throne: The Drama ofMughal India.

Great Britain, 1973.

119

Raverty, H.G.

: ५०

Selections from the Poetry of the Afghans.

London, 1862

Saeed, Mohammad.

: ५१

The Sharqi Sultanate of Jaunpur

Karachi, 1972

Saran Lal, Kishori,

: ५२

History of the Khaljis.

Karachi, nd.

Sar Kar, Jadu Nath,

: ५३

History of Aurangzeb.

Calcutta - 1928

- do -,

: ५४

History of Aurangzeb: vol. III

Karachi - 1968

Sarwani, Abbas Khan.

: ५५

The Tari Kh-i-Sher Shahi, vol. II

Dhaka, 1964

11A

Maha Jans, V.D.

: ५६

India since 1526

Delhi, 1961

Moinal Haq, Syed,

: ५७

Babar's History of the Tughlaqs.

Karachi, nd

Prasad, Ishwaris,

: ५८

A Short History of Muslim Rule in India.

Allahabad, 1963

- do -,

: ५९

The Life and Times of Humayun.

Bombay, 1956

: ६०

Price, David,

: ६१

Memoirs of the Emperor Jehangir.

Lahore, nd.

: ६२

Rahim, M.A.

: ६३

The History of the Afghans in India (1747-1839)

Karachi, 1964

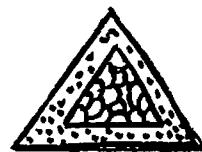
151

yunus, Mohammad

1971

Frontier Speaks

Lahore - ud.



152

- do -

: 1971

Tari Khi-Sher Shahi (The History of India)

Lahore, 1976

Siddiqi, Taj Tiday Hussain,

: 1971

Some Aspects of Afghan Despotism in India.

London, ud

Sirhindis, YA Hyā bin Ahmad,

: 1971

The Tari Kh-i-Mubarak Shahi

Karachi, 1977

Spain, J. W.,

: 1971

The Pathan Borderland.

the Hague, 1963

Srivastava, M.P.,

: 1971

Policies of the Great Mughals.

Lahore-1979.

yadgar, Ahmad,

: 1971

Tariikh-i-Salatin-i-Afghana (The History  
of India).

Lahore, 1976